

# beko

## Saldētava

Lietošanas rokasgrāmata

## Šaldiklis

Vartotojo vadovas



B1RMFNE314W\_B1RMFNE314XB

58 9998 6300/ LV/ LT/ 3/3\_AB/ 11.06.24 11:27  
7278441510\_7278441392

# Lūdzu, vispirms izlasiet šo rokasgrāmatu!

## Cienījamais klient

Paldies, ka izvēlējāties šo produktu Beko. Mēs vēlamies, lai šis kvalitatīvais produkts, kas ir ražots pēc jaunākajām tehnoloģijām, jums kalpotu ar optimālu efektivitāti. Lai to izdarītu, pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un jebkuru citu pievienoto dokumentāciju.

Nemiet vērā visu šajā lietošanas instrukcijā doto informāciju un brīdinājumus. Šādi jūs pasargāsiet sevi un produktu no iespējamiem riskiem. Saglabājiet šo lietošanas rokasgrāmatu. Ja jūs šo iekārtu nododat kādam citam, līdzi dodiet arī šo rokasgrāmatu.

## Lietotāja rokasgrāmatā un uz izstrādājuma ir izmantoti šādi simboli:

	Bīstamība, kas var izraisīt nāvi vai traumas.
	Svarīga informācija vai noderīgi ekspluatācijas padomi.
	Strāvas trieciena risks!
	Izlasiet šo lietošanas rokasgrāmatu.
	Bīstamība, kas var izraisīt apdegumus, saskaroties ar karstām virsmām.
	Degošs materiāls, brīdina par ugunsbīstamību.
	Traumu risks, saskaroties ar asām virsmām!
	UV-C starojuma risks
PIEZĪM E	Bīstamība, kas var izraisīt būtisku produkta vai tā apkārtnes bojājumu

 <b>ENERGY</b> SUPPLIER'S NAME	 MODEL IDENTIFIER → (*)	Izstrādājumu datubāzē saglabāto informāciju par modeli var iegūt, apmeklējot tālāk norādīto tīmekļa vietni un sameklējot tajā sava modeļa identifikatoru (*), kas atrodams enerģijas marķējumā. <a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>
		

<b>1 Drošības instrukcijas.....</b>	<b>4</b>
1.1 Lietošanas nolūks .....	4
1.2 Bērnu, neaizsargātu personu un mājdzīvnieku drošība .....	4
1.3 Elektriskā drošība .....	5
1.4 Darbības drošība .....	6
1.5 Uzstādīšanas drošība .....	6
1.6 Darbības drošība .....	9
1.7 Pārtikas uzglabāšanas drošība ....	11
1.8 Apkopes un tīrīšanas drošība .....	12
1.9 Vecā izstrādājuma likvidēšana .....	13
<b>2 Vides instrukcijas .....</b>	<b>14</b>
2.1 Atbilstība EEIA direktīvai un atkritumu likvidēšana .....	14
<b>3 Jūsu saldētava .....</b>	<b>15</b>
<b>4 Uzstādīšana .....</b>	<b>15</b>
4.1 Pareizā uzstādīšanas vieta .....	15
4.2 Pieslēgums pie elektrotīkla.....	16
4.3 Brīdinājums par karstu virsmu.....	16
4.4 Plastmasas malu pievienošana ...	16
4.5 Kāju regulēšana .....	17
4.6 Dzesētāja un saldētavas produktu uzstādīšana blakus .....	17
<b>5 Sagatavošana .....</b>	<b>18</b>
5.1 Ko darīt, lai taupītu enerģiju .....	18
5.2 Pirmā lietošana.....	18
5.3 Klimata klase un definīcijas .....	19
<b>6 Izstrādājuma darbība .....</b>	<b>19</b>
<b>7 .....</b>	<b>19</b>
7.1 Izstrādājuma vadības panelis.....	19
7.2 Temperatūras regulēšanas poga .	19
7.3 Svaigu pārtikas produktu sasaldēšana.....	20
7.4 Durvju atvēršanas puses apgriešana .....	23
7.5 Atvērtu durvju brīdinājuma signāls .....	23
<b>8 Apkope un tīrīšana .....</b>	<b>24</b>
<b>9 Problēmu novēršana .....</b>	<b>25</b>

## 1 Drošības instrukcijas

- Šajā sadaļā ir ietverti drošības norādījumi, kas nepieciešami, lai novērstu miesas bojājumu vai materiālu bojājumu risku.
- Mūsu uzņēmums nav atbildīgs par bojājumiem, kas var rasties, ja netiks ievēroti šie norādījumi.

 Vienmēr uzstādīšanas un remonta darbības jāveic ražotājam, pilnvarotam servisam vai personai, kuru aprakstījis importētāja uzņēmums.

 Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas un piederumus.

 Nelabojiet vai neaizstājiet nevienu izstrādājuma sastāvdaļu, ja vien tas nav skaidri norādīts lietotāja rokasgrāmatā.

 Neveiciet nekādas izstrādājuma modifikācijas.

### 1.1 Lietošanas nolūks

- Šis izstrādājums nav piemērots komerciālai lietošanai, un to nedrīkst izmantot citiem mērķiem, izņemot paredzētajam lietojumam.
- Šis izstrādājums ir paredzēts ekspluatācijai iekštelpās, piemēram, māsasaimniecībā vai tamlīdzīgi.

Piemēram;

Veikalu personāla virtuvēs, birojos un citās darba vidēs, Lauku mājās, Viesnīcu, moteļu vai citu atpūtas vietu vienībās, ko izmanto klienti, Hosteļos vai līdzīgās vidēs, Ēdināšanas pakalpojumiem un līdzīgiem ar mazumtirdzniecību nesaistītiem lietojumiem.

- Šo izstrādājumu nedrīkst izmantot atklātā vai slēgtā ārējā vidē, piemēram, kuģos, dzīvojamos furgonos, balkonos vai terasēs. Izstrādājums pakļaušana lietus, sniega, saules un vēja iedarbībai var izraisīt aizdegšanās risku.

### 1.2 Bērnu,

### neaizsargātu personu un mājdzīvnieku drošība

- Šo izstrādājumu drīkst lietot bērni vecumā no 8 gadiem un personas ar nepietiekami attīstītām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja viņi tiek uzraudzīti vai viņiem ir sniegtas instrukcijas par ierīces drošu lietošanu un ar to saistītiem apdraudējumiem.

- Bērniem vecumā no 3 līdz 8 gadiem ir atļauts ievietot un izņemt pārtiku aukstuma izstrādājumā/no tā.
- Bērni un mājdzīvnieki nedrīkst spēlēt ar izstrādājumu, kāpt uz tā vai tajā iekļūt.
- Bērni un mājdzīvnieki nedrīkst atrasties kabīnes (kompresora) zonā, kur atrodas elektriskās daļas.
- Tīrīšanu un lietotāju apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien nav kāds viņus uzrauga.
- Glabājiet iepakojuma materiālus bērniem nepieejamā vietā. Savainojumu un nosmakšanas risks.
- Ja uz izstrādājuma durvīm ir pieejama slēdzene, turiet atslēgu bērniem nepieejamā vietā.
- Nebāziet strāvas kabeli zem izstrādājuma vai izstrādājuma aizmugurē. Nenovietojiet uz strāvas kabeļa smagus priekšmetus. Strāvas kabelis nedrīkst būt saliekts, saspīests un saskarties ne ar vienu siltuma avotu.
- Izmantojiet tikai oriģinālu kabeli. Neizmantojiet pārgrieztus vai bojātus kabeļus.
- Izstrādājuma darbināšanai neizmantojiet pagarinātāju, daudzdaļīgo kontaktdakšu vai adapteri.
- Portatīvās daudzdaļīgās kontaktdakšas vai pārnēsājamie barošanas avoti var pārkarst un izraisīt aizdegšanos. Tādējādi aiz izstrādājuma vai tā tuvumā novietojiet pārnēsājamus strāvas avotus ar vairākiem spraudņiem.

### 1.3 Elektriskā drošība

- Izstrādājumu nedrīkst pievienot kontaktligzdai uzstādīšanas, apkopes, tīrīšanas, remonta un transportēšanas laikā.
- Ja strāvas kabelis ir bojāts, tas jānomaina ražotāja, pilnvarotā servisa pakalpojumu sniedzēja vai importētāja nosūtītai personai, lai novērstu iespējamu apdraudējumu.
- Nepievienojiet izstrādājuma strāvas vadu vaļīgai vai bojātai strāvas kontaktligzdai. Šāda veida savienojumi var pārkarst un izraisīt aizdegšanos.
- Kontaktdakšai jābūt viegli pieejamai. Ja tas nav iespējams, elektroinstalācijā jābūt pieejamam mehānismam, kas atbilst elektroenerģijas tiesību aktiem

- un kas atvieno visas spaiļas no elektrotīkla (drošinātājs, slēdzis, galvenais slēdzis utt.).
- Izstrādājumu nedrīkst darbināt ar ārēju pārslēgšanas ierīci, piemēram, taimeru vai tālvadības sistēmu.
- Nelietojiet produktu, ja jūsu kājas ir basas vai ķermenis ir slapjš.
- Neaiztieciē kontaktakšu ar slapjām rokām!
- Atvienojot ierīci, turiet nevis aiz strāvas vada, bet aiz kontaktdakšas.
- Pārliedzinieties, ka kontaktdakša nav mitra, netīra vai putekļaina.
- Nekad nepievienojiet izstrādājumu enerģijas taupīšanas ierīcēm. Šīs sistēmas ir izstrādājumam kaitīgas.

#### 1.4 Darbības drošība

- Pirms produkta pārnēsāšanas pārliedzinieties, ka ierīce ir atvienota no elektrotīkla.
- Šis izstrādājums ir smags, nerīkojieties ar to pats. Ja izstrādājums uz jums nokrīt, var rasties traumas. Pārvadājot izstrādājumu, netrāpiet un nenolaidiet to.
- Transportējot izstrādājumu, vienmēr aizveriet durvis un neturiet to aiz durvīm.

- Rīkojoties ar izstrādājumu, uzmanieties, lai nesabojātu dzesēšanas sistēmu un caurules. Nedarbiniet izstrādājumu, ja caurules ir bojātas, un sazinieties ar pilnvarotu servisu.

#### 1.5 Uzstādīšanas drošība

- Lai sagatavotu izstrādājumu lietošanai, skatiet informāciju lietotāja rokasgrāmatā un pārliedzinieties, vai elektriskie un ūdensvadi ir atbilstoši prasībām. Ja nē, zvaniet kvalificētam elektriķim un santehniķim, lai pēc vajadzības sakārtotu komunālos pakalpojumus. Tas jā dara klientam.

Pretējā gadījumā var rasties elektriskās strāvas trieciens, ugunsgrēks, problēmas ar izstrādājumu vai savainojumi.

- Pirms uzstādīšanas uzsākšanas izslēdziet drošinātāju, lai atslēgtu strāvas padevi elektrotīklam, pie kura ir pieslēgts izstrādājums.
- Produkts ir paredzēts lietošanai vietās, kas ir zemākas par 2000 metriem virs jūras līmeņa.
- Aizsargājiet bērņus no uzstādīšanas zonas.

- Pirms izstrādājuma uzstādīšanas pārbaudiet, vai tam nav bojājumu. Neuzstādi izstrādājumu, ja tas ir bojāts.
- Vienmēr lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus (cimodus u. c.) produkta uzstādīšanas, apkopes un remonta laikā. Traumu risks.
- Neuzstādi vai neatstāji izstrādājumu vietās, kur tas var būt pakļauts ārējās vides temperatūras iedarbībai.
- Novietojiet izstrādājumu uz tīras, līdzenas un cietas virsmas un līdzsvaroiet to ar regulējamām kājām (pagriežot priekšējās kājas pa labi vai pa kreisi). Pretējā gadījumā ledusskapis var apgāzties un radīt savainojumus.
- Izstrādājums jāuzstāda sausā un vēdināmā vidē. Neturiet zem izstrādājuma paklājus, grīdsegas vai līdzīgus pārklājus. Tas var izraisīt ugunsgrēka risku neatbilstošas ventilācijas dēļ!
- Neaizsprostojiet un neaizsedziet ventilācijas atveres. Pretējā gadījumā palielināsies enerģijas patēriņš un jūsu izstrādājums var tikt bojāts.
- Novietojot izstrādājumu, pārlicinieties, ka barošanas kabelis nav bojāts vai saspiests.
- Izstrādājumu nedrīkst pieslēgt pie barošanas sistēmām un barošanas avotiem, kas var izraisīt pēkšņas sprieguma izmaiņas (piemēram, pārnēsājams saules enerģijas avots). Pretējā gadījumā pēkšņu sprieguma svārstību rezultātā var tikt bojāts jūsu izstrādājums!
- Jo vairāk aukstumaģenta ir ledusskapī, jo lielākai jābūt tā uzstādīšanas telpai. Ļoti mazās telpās gāzes noplūdes gadījumā dzesēšanas sistēmā var rasties uzliesmojošs gāzes un gaisa maisījums. Uz katriem 8 gramiem aukstumaģenta ir nepieciešams vismaz 1 m<sup>3</sup> tilpuma. Jūsu izstrādājumā pieejamā aukstumaģenta daudzums ir norādīts tipa marķējuma etiķetē.
- Izstrādājumu nedrīkst novietot tā, lai strāvas kabeli, gāzes plīts metāla šļūtene, metāla gāzes vai ūdens caurules nesaskartos ar izstrādājuma aizmugurējo sienu (vai kondensatoru).

- Izstrādājums uzstādīšanas vieta nedrīkst būt pakļauta tiešiem saules stariem, un tas nedrīkst atrasties siltuma avota, piemēram, krāsns, radiatoru u.c. tuvumā. Ja nevarat novērst produkta uzstādīšanu siltuma avota tuvumā, izmantojiet piemērotu izolācijas plāksni un pārliedzinieties, vai minimālais attālums līdz siltuma avotam ir šāds:
  - Vismaz 30 cm attālumā no siltuma avotiem, piemēram, krāsnīm, cepeškrāsnīm, apkures ierīcēm un sildītājiem utt.,
  - Un vismaz 5 cm attālumā no elektriskajām krāsnīm.
- Jūsu izstrādājumam ir I aizsardzības klase.
- Pievienojiet izstrādājumu iezemētai kontaktligzdai, kas atbilst tipa marķējuma etiķetē norādītajām sprieguma, strāvas un frekvences vērtībām. Kontaktligzdai jābūt ar 10A – 16A drošinātāju. Mūsu uzņēmums neuzņemsies atbildību par jebkādiem bojājumiem, kas radušies, izmantojot izstrādājumu bez saņemējuma un vietējiem likumiem neatbilstoša strāvas pieslēguma dēļ.
- Uzstādīšanas laikā ierīces strāvas kabelim jābūt atvienotam. Pretējā gadījumā var rasties elektriskās strāvas trieciena un savainojumu risks!
- Nepievienojiet izstrādājumu kontaktligzdām, kas ir vaļīgas, salauztas, netīras, taukainas vai kontaktligzdām, kas ir vaļīgas to novietnēs, radot saskares ar ūdeni risku. Šāda veida savienojumi var pārkarst un izraisīt aizdegšanos.
- Novietojiet izstrādājuma strāvas kabeli un šļūtenes (ja tādas ir) tā, lai tie neradītu pakļūšanas risku.
- Mitruma un šķidruma iekļūšana strāvas daļās vai strāvas vadā var izraisīt īssavienojumu. Tāpēc nelietojiet produktu mitrā vidē vai vietās, kur var izšļakstīties ūdens (piem., garāžā, veļas mazgātavā utt.). Ja ledusskapis ir slapjš no ūdens, atvienojiet to no elektrotīkla un sazinieties ar pilnvarotu servisu.
- Nekad nepievienojiet ledusskapi enerģijas taupīšanas ierīcēm. Šīs sistēmas ir izstrādājumam kaitīgas.
- Noņemot elektroniskās plates vāku un kompresora aizmugurējo vāku (ja tas ir

uzstādīts), pastāv risks saskarties ar elektriskajām daļām. Nenoņemiet elektroniskās plātes vāku un kompresora aizmugurējo vāku (ja tas ir uzstādīts). Pastāv elektriskās strāvas trieciena risks!

## 1.6 Darbības drošība

- Nekad nelietojiet uz izstrādājuma ķīmiskos šķīdinātājus. Šie materiāli rada sprādziena risku.
- Ražojuma bojājuma gadījumā atvienojiet to no tīkla (vai izslēdziet drošinātāju, pie kura tas ir pieslēgts) un nedarbiniet to, līdz to salabos pilnvarotais serviss. Pastāv elektriskās strāvas trieciena risks!
- Nenovietojiet liesmu (aizdegtu sveci, cigareti utt.) vai karstuma avotus (gludekli, plītiņu, cepeškrāsni utt.) uz izstrādājuma vai tā tuvumā. Produkta tuvumā nenovietojiet viegli uzliesmojošus/sprādzienbīstamus materiālus...
- Nekāpiet uz izstrādājuma. Kritiena un savainošanās risks!
- Nebojājiet dzesēšanas sistēmas caurules, izmantojot asus un caurdurošus instrumentus. Aukstumaģents, kas izsmidzinās gāzes vadu, cauruļu pagarinājumu vai augšējās virsmas pārklājuma caurduršanas gadījumā, var izraisīt ādas kairinājumu un acu bojājumus.
- Neiejaukties dzesēšanas šķidrums ķēdē un nebojāt to Sprādziena risks.
- Nenovietojiet un nedarbiniet elektriskās ierīces ledusskapī/saldētavā, ja vien to nav ieteicis ražotājs.
- Lai paātrinātu atkausēšanu, neizmantojiet citas procedūras, izņemot ražotāja ieteiktās.
- Uzmanieties, lai nepieskartos ar rokām vai ķermeņa daļām pie kustīgajām detaļām izstrādājuma iekšpusē. Esiet uzmanīgs, lai neiespiestu pirkstus starp ledusskapi un tā durvīm. Esiet piesardzīgs, atverot vai aizverot durvis, ja tuvumā ir bērni.
- Nelieciet pie mutes saldējumu, ledus gabaliņus vai saldētu pārtiku, tiklīdz tos izņemat no saldētavas. Apsaldējumu risks!
- Nepieskarities saldētavas iekšējām sienām, metāla daļām vai saldētavā turētai pārtikai ar slapjām rokām. Apsaldējumu risks!
- Nenovietojiet saldētavas nodalījumā gāzēto dzērienu bundžas vai kārbas un

pudeles, kas satur šķidrumus, kas var sasalt saldētavas nodalījumā. Bundžas vai pudeles var eksplodēt.

Savainojumu un materiālu bojājumu risks!

- Neizmantojiet un nenovietojiet ledusskapja tuvumā materiālus, kas ir jutīgi pret temperatūru, piemēram, uzliesmojošus aerosolus, uzliesmojošus priekšmetus, sauso ledu vai citas ķīmiskās vielas. Ugunsgrēka un sprādziena risks!
- Neglabājiet izstrādājuma iekšpusē sprādzienbīstamus materiālus, piemēram, aerosola baloniņus ar viegli uzliesmojošiem materiāliem.
- Novietojiet bundžas ar šķidrumu virs izstrādājuma atvērtā stāvoklī. Ūdens uzšļakstīšana uz elektriskās daļas var izraisīt elektriskās strāvas trieciena vai ugunsgrēka.
- Saskaļšanās riska dēļ saldētavas nodalījumā neuzglabājiet stikla traukus ar šķidrumu.
- Šis izstrādājums nav paredzēts zāļu, asins plazmas, laboratorijas preparātu vai līdzīgu materiālu un produktu

uzglabāšanai un dzesēšanai, uz kuriem attiecas Medicīnas produktu direktīva.

- Ja izstrādājums tiek izmantots neatbilstoši tam paredzētajam mērķim, tas var izraisīt iekšpusē turēto izstrādājumu bojājumus vai pasliktināšanos.
- Ja jūsu ledusskapis ir aprīkots ar zilu gaismu, neskatieties uz šo gaismu ar optiskām ierīcēm. Neskatieties ilgstoši tieši uz UV LED gaismu. Ultravioletie stari var izraisīt acu nogurumu.
- Nelieciet izstrādājumā vairāk pārtikas nekā tas ir iespējams. Lai paātrinātu atkausēšanu, neizmantojiet citas procedūras, izņemot ražotāja ieteiktās. Ja ledusskapja saturs, atverot durvis, nokrīt, var gūt traumas vai bojājumus. Līdzīgas problēmas var rasties arī tad, ja virs izstrādājuma tiek novietots kāds objekts.
- Pārliedzinieties, ka esat noņēmis ledu vai ūdeni, kas varētu būt nokritis uz grīdas, lai izvairītos no savainojumiem.
- Mainiet plauktu/pudeļu plauktu atrašanās vietas uz ledusskapja durvīm tikai tad, kad statīvi ir tukši. Traumu bīstamība!

- Nenovietojiet uz izstrādājuma priekšmetus, kas var nokrist/apgāzties. Šie priekšmeti var nokrist, atverot vai aizverot durvis, un izraisīt savainojumus un/vai materiālus bojājumus.
- Nesitiet un neizdariet pārmērīgu spiedienu uz stikla virsmām. Stikla lauskas var izraisīt savainojumus un/vai materiālus bojājumus.
- Jūsu izstrādājuma dzesēšanas sistēma satur R600a aukstumnesēju. Izstrādājumā izmantotais aukstumaģenta veids ir norādīts tipa marķējuma etiķetē. Šī gāze ir uzliesmojoša. Tāpēc esiet piesardzīgs, lai nesabojātu dzesēšanas sistēmu un caurules izstrādājuma darbības laikā. Cauruļu bojājumu gadījumā;
  1. Nepieskarieties izstrādājumam vai strāvas kabelim.
  2. Turiet izstrādājumu tālāk no iespējamajiem uguns avotiem, kas var izraisīt izstrādājuma aizdegšanos.
  3. Ventilējiet zonu, kur izstrādājums ir novietots. Neizmantojiet ventilatoru.
  4. Sazinieties ar pilnvaroto servisu.

Ja izstrādājums ir bojāts un novērojat gāzes noplūdi, lūdzu, turieties tālāk no gāzes.

Saskaroties ar ādu, gāze var izraisīt apsaldējumus.

Pirms atbrīvojieties no veciem izstrādājumiem, kurus vairs nedrīkst izmantot:

1. Atvienojiet strāvas vadu no elektrotīkla kontaktligzdas.
  2. Nogrieziet strāvas kabeli un izņemiet to no ierīces kopā ar kontaktdakšu.
  3. Neizņemiet plauktus un atvilktnes no izstrādājuma, lai novērstu bērnu iekļūšanu ierīcē.
  4. Noņemiet durvis.
  5. Uzglabājiet izstrādājumu tā, lai tas neapgāztos.
  6. Neļaujiet bērniem spēlēties ar norakstīto izstrādājumu.
- Neizmetiet izstrādājumu, izmetot to ugunī. Eksplozijas risks.
  - Ja uz izstrādājuma durvīm ir pieejama slēdzene, turiet atslēgu bērniem nepieejamā vietā.



### 1.7 Pārtikas uzglabāšanas drošība

Lūdzu, pievērsiet uzmanību šādiem brīdinājumiem, lai izvairītos no pārtikas bojāšanās:

- Atstājot durvis atvērtas ilgu laiku, var paaugstināties temperatūra izstrādājuma iekšpusē.
- Regulāri tīriet pieejamās drenāžas sistēmas, kas nonāk saskarē ar pārtiku.
- Iztīriet ūdens tvertnes, kas nav izmantotas 48 stundas, un ūdensapgādes sistēmas, kas nav izmantotas ilgāk par 5 dienām.
- Uzglabājiet jēlu gaļu un zivju produktus atbilstošos izstrādājuma nodalījumos. Tādējādi tas nepil un nesaskaras ar citiem pārtikas produktiem.
- Divzvaigžņu saldētavas nodalījumi tiek izmantoti iepriekš pildītu pārtikas produktu uzglabāšanai, saldējuma un saldējuma pagatavošanai un uzglabāšanai.
- Vienas, divu un trīs zvaigžņu nodalījumi nav piemēroti svaigas pārtikas sasaldēšanai.
- Ja dzesēšanas produkts ilgu laiku ir atstāts tukšs, izslēdziet izstrādājumu, atkausējiet, notīriet un nosusiniet produktu, lai aizsargātu izstrādājuma korpusu.



## 1.8 Apkopes un tīrīšanas drošība

- Pirms ledusskapja tīrīšanas vai apkopes darbu veikšanas atvienojiet to no tīkla vai izslēdziet drošinātāju.
- Nevelciet aiz durvīm vai durvju roktura, ja gatavojaties pārvietot izstrādājumu tīrīšanas nolūkos. Ja rokturis tiek pārāk spēcīgi pavilkts, durvis var radīt traumas.
- Nenovietojiet rokas, kājas vai metāla priekšmetus zem vai aiz izstrādājuma. Var rasties iesprūšana vai jebkura asa mala var izraisīt miesas bojājumus.
- Nemazgājiet izstrādājuma iekšpusi vai ārpusi ar spiediena mazgājamo mašīnu, tvaiku, izsmidzinātu ūdeni vai ūdeni, ko izlej ar ūdeni. Elektriskās strāvas trieciena un aizdegšanās risks.
- Tīrot izstrādājumu, neizmantojiet asus un abrazīvus instrumentus vai sadzīves tīrīšanas līdzekļus, mazgāšanas līdzekļus, gāzi, benzīnu, šķīdinātāju, spirtu, laku un tamlīdzīgas vielas. Izstrādājuma iekšpusē izmantojiet tikai tādus tīrīšanas un apkopes līdzekļus, kas nav kaitīgi pārtikai.

- Nekad neizmantojiet tvaiku vai tvaicētus tīrīšanas līdzekļus izstrādājuma tīrīšanai un tajā esošā ledus atkausēšanai. Tvaiks var izveidot kontaktu ar ledusšķapja daļām, un var izraisīt īssavienojumu vai elektriskās strāvas triecienu!
- Atkausēšanas procesa paātrināšanai neizmantojiet nekādus mehāniskus rīkus vai citus rīkus, izņemot ražotāja ieteiktos.
- Uzmanieties, lai ūdens netiktu pie ventilācijas atverēm, elektroniskajām shēmām vai izstrādājuma apgaismojuma. Pretējā gadījumā var rasties aizdegšanās vai elektriskās strāvas trieciena risks.
- Izmantojiet tīru, sausu drānu, lai noslaucītu putekļus vai svešķermeņus no kontaktdakšas galiem. Kontaktdakšas tīrīšanai neizmantojiet slapju vai mitru drānas gabalu. Pretējā gadījumā var rasties aizdegšanās vai elektriskās strāvas trieciena risks.



## 1.9 Vecā izstrādājuma likvidēšana

Atbrīvojoties no vecā izstrādājuma, ievērojiet tālāk sniegtos norādījumus:

- Lai bērni nejauši neieslēdzas izstrādājumā, ja ir durvju slēdzene, deaktivizējiet to.
- Dzesēšanas šķidrums šļakatas ir kaitīgas acīm. Izmetot izstrādājumu, nesabojājiet nevienu dzesēšanas sistēmas daļu.
- Tas var būt letāls, ja kompresora eļļa tiek norīta vai tā iekļūst elpceļos.
- Jūsu izstrādājuma dzesēšanas sistēma ietver R600a gāzi, kā norādīts tipa marķējumā. Šī gāze ir uzliesmojoša. Neizmetiet izstrādājumu, izmetot to ugunī. Eksplozijas risks!
- C - Pentānu izmanto kā putu putu izolācijas putu uzpūšanas aģentu, un tā ir viegli uzliesmojoša viela. Neizmetiet izstrādājumu, izmetot to ugunī.

## 2 Vides instrukcijas

### 2.1 Atbilstība EEIA direktīvai un atkritumu likvidēšana



Šis izstrādājums atbilst ES WEEE direktīvai (2012/19/ES). Šim izstrādājumam ir elektrisko un elektronisko ierīču atkritumu klasifikācijas simbols (WEEE).

Šis marķējums norāda, ka

Eiropas Savienības teritorijā šo izstrādājumu pēc kalpošanas laika nedrīkst utilizēt kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Lietotā ierīce ir jānogādā oficiālajā nodošanas punktā, kur tiek reciklētas elektriskās un elektroniskās ierīces. Lai atrastu šos nodošanas punktus, sazinieties ar vietējām iestādēm vai mazumtirgotāju, pie kura produkts tika iegādāts. Katra mājsaimniecība spēlē būtisku lomu vecu iekārtu utilizēšanā un reciklēšanā. Piemērota lietoto iekārtu apsaimniekošana palīdz novērst iespējamās negatīvās sekas uz vidi un cilvēku veselību,

### Atbilstība RoHS direktīvai

Jūsu iegādātais izstrādājums atbilst ES RoHS direktīvai (2011/65/ES). Tas nesatur kaitīgus un aizliegtus materiālus, kas norādīti Direktīvā.



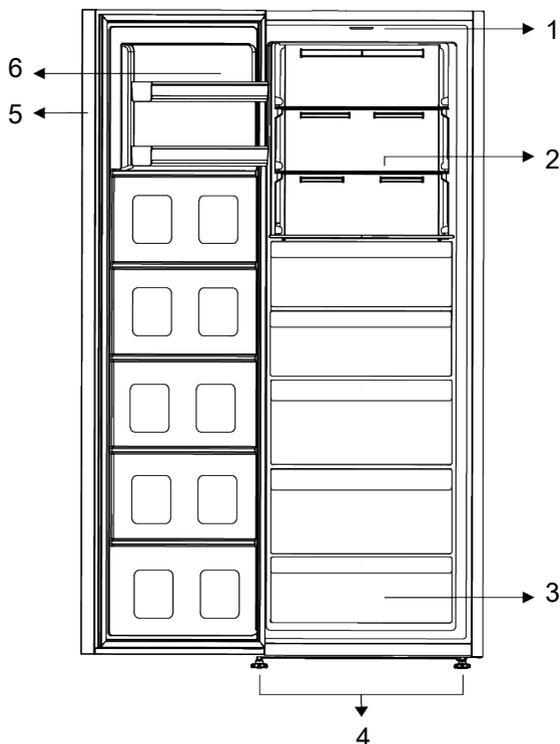
#### Iepakojuma informācija

Ierīces iepakojuma materiāli ir ražoti no pārstrādājama materiāla saskaņā ar valsts vides likumiem. Neatbrīvojieties no iepakojuma materiāliem, izmetot tos kopā ar mājsaimniecības vai cita veida atkritumiem. Nododiet tos vietējos iepakojuma materiālu savākšanas punktos.



#### Atbilstība standartiem un testa informācija / EK atbilstības deklarācija

Šī produkta izstrādes, ražošanas un pārdošanas posmi atbilst drošības noteikumiem visās attiecīgajās Eiropas Kopienas pamatnostādnēs. 2014/35/ES, 2014/30/ES, 93/68/EK, IEC 60436/DIN 44990, EN 50242



- |                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|
| 1 Viegls stikls             | 2 Regulējami stikla plaukti |
| 3 Saldētavas nodalījumi     | 4 Regulējamas kājas         |
| 5 Elektroniskais indikators | 6 Regulējami durvju plaukti |

**\*Izvēles:** Attēli šajā lietošanas instrukcijā ir shematiski un var precīzi neatbilst jūsu izstrādājumam. Ja jūsu izstrādājumam nav attiecīgo daļu, tādā gadījumā konkrētā informācija attiecas uz citiem modeļiem.

#### 4 Uzstādīšana



Vispirms izlasiet sadaļu "Drošības instrukcijas"!

##### 4.1 Pareizā uzstādīšanas vieta

Sazinieties ar pilnvaroto servisu par izstrādājuma uzstādīšanu. Lai sagatavotu izstrādājumu uzstādīšanai, skatiet informāciju lietotāja rokasgrāmatā un

pārļiecinieties, vai elektriskie un ūdensvadi ir atbilstoši prasībām. Ja nē, zvaniet elektriķim un santehniķim, lai pēc vajadzības sakārtotu komunālos pakalpojumus.

**BRĪDINĀJUMS:**

Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par bojājumiem, kas radušies nekvalificētu personu darba dēļ.

**BRĪDINĀJUMS:**

Uzstādīšanas laikā ierīces strāvas kabelim jābūt atvienotam. Pretējā gadījumā pastāv nāves vai nopietnu traumu risks!

**BRĪDINĀJUMS:**

Ja durvis ir pārāk šauras, lai ienestu caur tām ierīci, izņemiet durvis un sagāziet ierīci uz sāniem; ja tas nepalīdz, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.

- ierīci uz līdzenas virsmas, lai izvairītos no
- Novietojiet izstrādājumu vismaz 30 cm attālumā no sildītāja, krāsns un līdžīgiem karstuma avotiem, un vismaz 5 cm attālumā no elektriskajām cepeškrāsnīm.
- Nepakļaujiet ierīci tiešas saules gaismas iedarbībai un neturiet to mitros apstākļos.
- Neuzstādiet izstrādājumu vietās, kur temperatūra ir zem  $-5\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
- Jūsu izstrādājuma efektīvai darbībai ir nepieciešama pietiekama gaisa cirkulācija. Ja izstrādājums tiek uzstādīts nišā, ir jānodrošina vismaz 5 cm atstarpe starp izstrādājumu, griestiem, aizmugurējo un sānu sienām.
- Pārliedzinieties, ka atstarpes aizsargelements pie aizmugurējās sienas ir uzstādīts tam paredzētajā vietā (ja ietilpst izstrādājuma komplektācijā).
- Ja elementa nav, tas ir nozaudēts vai nolūzis, uzstādot izstrādājumu, ir jānodrošina vismaz 5 cm atstarpe starp izstrādājuma aizmugurējo virsmu un istabas sienu. Atstarpe aizmugurē ir svarīga izstrādājuma efektīvai darbībai.

## 4.2 Pieslēgums pie elektrotīkla



Strāvas pieslēgšanai neizmantojiet pagarinātājus vai multiligzdas.



Bojāts barošanas vads jānomaina apstiprinātā servisa centrā.



Novietojot divus ledusskapjus vienu blakus otram, atstājiet vismaz 4 cm attālumu starp abām ierīcēm.



Pirms transportēšanas vai lietošanas nekad neatveriet izstrādājuma vadības paneļa vāku. Elektriskās strāvas trieciena un aizdegšanās risks!

- Mūsu uzņēmums neuzņemsies atbildību par bojājumiem, kas radušies, izmantojot izstrādājumu bez saņemējuma un vietējiem likumiem neatbilstoša strāvas pieslēguma dēļ.
- Barošanas vada kontaktdakšai jābūt viegli sasniedzamai pēc uzstādīšanas.
- Neizmantojiet vairāku grupu spraudni ar pagarinātāju vai bez tā starp sienas kontaktligzdu un ledusskapi.

## 4.3 Brīdinājums par karstu virsmu

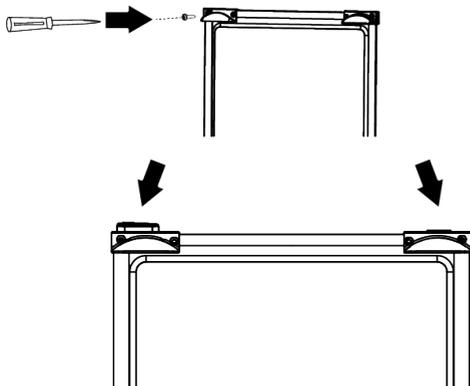
Jūsu ledusskapja sānu sienas ir aprīkotas ar dzesējošās vielas caurulēm, lai uzlabotu dzesēšanas sistēmu. Caur šīm virsmām var plūst augstspiediena šķidrums, kas var sakarsēt virsmas un sānu sienas. Tā ir parasta parādība, un apkope nav nepieciešama. Esiet piesardzīgi, kad saskarieties ar šīm vietām.

## 4.4 Plastmasas malu pievienošana

Izmantojiet plastmasas malas, kas iekļautas ierīces komplektācijā, lai nodrošinātu pietiekošu vietu gaisa cirkulācijai starp izstrādājumu un sienu.

1. Lai pievienotu malas, izskrūvējiet skrūves no ierīces un izmantojiet malu skrūves.

2. Pievienojiet 2 plastmasas malas uz ventilācijas pārsega, kā redzams attēlā.

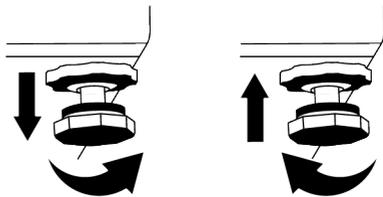


#### 4.5 Kāju regulēšana

Ja izstrādājums nav nobalansēts, noregulējiet priekšējās regulējamās kājiņas, pagriežot tās pa labi vai pa kreisi.

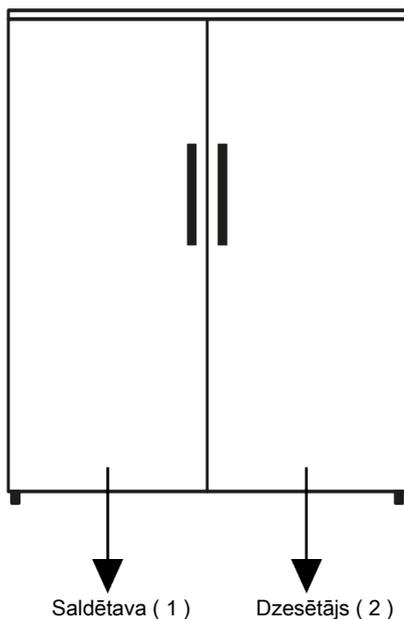


To darot, pievērsiet uzmanību tam, lai jūsu roka neaizķertos starp izstrādājumu un zemi vai starp izstrādājumu un regulējamo kāju. Traumu bīstamība!



#### 4.6 Dzesētāja un saldētavas produktu uzstādīšana blakus

Ja saldētava un dzesētāja produkti ir uzstādīti blakus, uzstādīšana jāveic tā, lai saldētavas izstrādājums (1) atrastos kreisajā pusē un dzesētāja izstrādājums (2) būtu labajā pusē. Lai novērstu svišanas problēmas, kas var rasties starp produktiem, pretkondensācijas elementi atrodas dzesētāja izstrādājuma kreisajā pusē.





Vispirms izlasiet sadaļu "Drošības instrukcijas"!

### 5.1 Ko darīt, lai taupītu enerģiju



Ierīces pieslēgšana elektroniskajai enerģijas taupīšanas sistēmai ir nevēlama, jo tādējādi ierīcei var rasties bojājumi.

- Šo aukstumiekārtu nav paredzēts lietot kā iebūvētu ierīci.
- Neturiet ledusskapja durvis ilgstoši atvērtas.
- Neievietojiet ledusskapī karstus ēdienus un dzērienus.
- Nepārpildiet ledusskapi; iekšējās gaisa plūsmas nosprostošana samazinās dzesēšanas spēju.
- Tā kā karstais un mitrais gaiss tieši neieklūst jūsu izstrādājumā, kamēr nav atvērtas durvis, jūsu izstrādājums pats optimizēs savus apstākļus, lai pasargātu jūsu pārtiku. Šādos apstākļos funkcijas un komponenti, piemēram, kompresors, ventilators, sildītājs, atkausēšana, apgaismojums, displejs un tā tālāk, darbosies atbilstoši vajadzībām, patērējot minimālu enerģiju.
- Ja ir vairākas iespējas, stikla plaukti jānovieto tā, lai gaisa izplūdes atveres pie aizmugurējās sienas netiktu aizsprostotas, un vēlams tā, lai gaisa izplūdes atveres paliktu zem stikla plaukta. Šī kombinācija var palīdzēt uzlabo gaisa sadali un energoefektivitāti.
- Uzglabāšanas laikā ļoti ieteicams izmantot zemāk esošo atvilktni.
- Atkarībā no izstrādājuma funkcijām saldētu pārtikas produktu atkausēšana ledusskapī nodrošina enerģijas ietaupījumu un saglabā pārtikas produktu kvalitāti.
- Lai ledusskapja saldētavas nodalījumā ievietotu maksimālo pārtikas daudzumu, ir jāizņem augšējās atvilktnes un jānovieto pārtika uz stieplu/stikla plaukiem.

- Pārtika jāuzglabā ledusskapja atvilktnēs, lai nodrošinātu enerģijas taupīšanu un uzglabātu pārtiku labākā apkārtējā vidē.
- Pārtikas iepakojumi nedrīkst būt tiešā saskarē ar temperatūras sensoru, kas atrodas saldētavas nodalījumā.

### 5.2 Pirmā lietošana

- Pirms ledusskapja izmantošanas pārlicinieties, vai ir veikti nepieciešamie sagatavošanas pasākumi atbilstoši "Drošības un vides norādījumu" un "Uzstādīšanas" sadaļās sniegtajiem norādījumiem.
- Ļaujiet ierīcei darboties bez ievietotiem pārtikas produktiem 6 stundas un neveriet durvis, ja vien tas nav ārkārtīgi nepieciešams.
  - Temperatūras izmaiņas, ko izraisa durvju atvēršana un aizvēršana izstrādājuma lietošanas laikā, parasti var izraisīt kondensāciju uz durvju/virsbūves plaukiem un izstrādājumā ievietotajiem stikla traukiem.



Būs dzirdama skaņa, kad sāks darboties kompresors. Tas ir normāli, ja produkts rada troksni pat tad, ja kompresors nedarbojas, jo šķidrums un gāze var tikt saspiesti dzesēšanas sistēmā.



Ir normāli, ja ledusskapja priekšējās malas ir siltas. Tās ir paredzētas sasilt, lai novērstu kondensācijas veidošanos.



Dažiem modeļiem indikatoru panelis automātiski izslēdzas 1 minūtes pēc tam, kad durvis aizveras. Tas atkārtoti aktivizējas, kad durvis tiek atvērtas vai tiek nospiesta kāda no pogām.

### 5.3 Klimata klase un definīcijas

Lūdzu, skatiet klimata klasi uz savas ierīces datu plāksnītes. Viena no tālāk norādītās informācijas attiecas uz jūsu ierīci atbilstoši klimata klasei.

- **SN:** Ilgtermiņa mērens klimats: Šī dzesēšanas ierīce ir paredzēta lietošanai apkārtējās vides temperatūrā no 10 °C līdz 32 °C.

- **N:** Mērens klimats: Šī dzesēšanas ierīce ir paredzēta lietošanai apkārtējās vides temperatūrā no 16 °C līdz 32 °C.
- **ST:** Subtropu klimats: Šī dzesēšanas ierīce ir paredzēta lietošanai apkārtējās vides temperatūrā no 16 °C līdz 38 °C.
- **T:** Tropu klimats: Šī dzesēšanas ierīce ir paredzēta lietošanai apkārtējās vides temperatūrā no 16 °C līdz 43 °C.

## 6 Izstrādājuma darbība



Vispirms izlasiet sadaļu "Drošības instrukcijas"!

- Atkausēšanas procesa paātrināšanai neizmantojiet nekādus mehāniskus rīkus vai citus rīkus, izņemot ražotāja ieteiktos.
- Neizmantojiet sava ledusskapja daļas, piemēram, durvis vai atvilktnes, kā atbalstu vai pakāpienu. Tas var apgāzt izstrādājumu vai sabojāt tā nodaļījumus.
- Izstrādājumu drīkst lietot tikai pārtikas glabāšanai.

- Izslēdziet ūdens vārstu, ja būsiet prom no mājām (piem., atvaļinājumā) un ilgstoši neizmantosiet ledus veidotāju vai ūdens automātu. Pretējā gadījumā var rasties noplūdes.

### Izstrādājuma atvienošana

- Ja izstrādājumu nelietosiet ilgu laiku, atvienojiet to no kontaktligzdas.
- Izņemiet pārtiku, lai novērstu smaku veidošanos,
- Pagaidiet, līdz ledus izkusīs, notīriet iekšpusi un ļaujiet tai nožūt, atstājiet durvis vaļā, lai nesabojātu korpusa iekšējo plastmasu.

## 7

### 7.1 Izstrādājuma vadības panelis

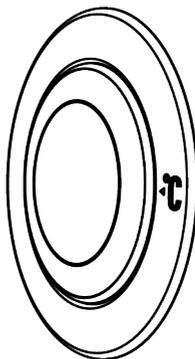
### 7.2 Temperatūras regulēšanas poga



Vispirms izlasiet sadaļu "Drošības instrukcijas".

\*Izvēles: Parādītās funkcijas nav obligātas, ierīces indikatora panelī var atšķirties pēc formas un atrašanās vietas.

Indikatoru paneļa skaņas un vizuālie funkcijas atvieglos ledusskapja lietošanu.



warm ← ● ● ● ● ● → cold  
(Or) Min 1 2 3 4 Max.

Darba temperatūru nosaka temperatūras regulators.

1 = zemākais dzesēšanas iestatījums (siltākais iestatījums)

4=augstākais dzesēšanas iestatījums (aukstākais iestatījums)

MAX. = Kad ir noregulēta maksimālā pozīcija, ir jāaktivizē ātrās sasaldēšanas funkcija.

Saldētavas kameras temperatūra ir iestatīta uz -27 °C. Lai atceltu funkciju, vēlreiz mainiet termostata pozīciju no 1 uz 4. Ātrās sasaldēšanas funkcija tiks automātiski atcelta pēc 50 stundām.

Lai sasaldētu lielu daudzumu svaigas pārtikas, pirms pārtikas ievietošanas saldētavas nodalījumā mainiet to uz maksimālo pozīciju.

Lūdzu, izvēlieties iestatījumu, pamatojoties uz vēlamo temperatūru.

Iekšējā temperatūra ir atkarīga arī no apkārtējās vides temperatūras, durvju atvēršanas biežuma un iekšpusē uzglabātā ēdiena daudzuma.

Bieža durvju atvēršana izraisa iekšējās temperatūras paaugstināšanos.

Šī iemesla dēļ pēc lietošanas ieteicams pēc iespējas ātrāk aizvērt durvis. Jūsu ierīces parastajai uzglabāšanas temperatūrai jābūt pogas pozīcijā 1 (-18 °C / 0 °F). (-18 °C / 0 °F)

Zemāku temperatūru var iegūt, noregulējot termostata pogu 4. pozīcijā.

Mēs iesakām pārbaudīt temperatūru ar termometru, lai pārliecinātos, ka uzglabāšanas nodalījumos ir vēlamā temperatūra.

Neaizmirstiet nolasīt temperatūru uzreiz pēc izņemšanas no saldētavas, jo termometra temperatūra ļoti ātri paaugstinās.

### 7.3 Svaigu pārtikas produktu sasaldēšana

- Saldējamie pārtikas produkti jāsadala porcijās atbilstoši patēriņam izmēram un jāsasaldē atsevišķos iepakojumos. Tas novērsīs produktu atkārtotu kausēšanu un sasaldēšanu.
- Lai iespējami labāk saglabātu ēdiena uzturvērtību, aromātu un krāsu, dārzeņus vajadzētu novārtīt īsi pirms sasaldēšanas. (Tādi dārzeņi kā gurķi, pētersīļi nav

jāvāra.) Šādi sasaldētu dārzeņu pagatavošanas laiks būs par 1/3 īsāks, nekā svaigu dārzeņu pagatavošanas laiks.

- Lai pagarinātu saldētu produktu glabāšanas laiku, vārtus dārzeņi vispirms ir jāizfiltrē un tad hermētiski jāiepako kā jau jebkuru produkta veidu.
- Produktus nevajadzētu likt saldētavas nodalījumā bez iepakojuma.
- Pārtikas iepakojuma materiālam, kurā paredzēts glabāt pārtiku, ir jābūt hermētiskam, biežam un izturīgam, un tas nedrīkst deformēties aukstuma un mitruma ietekmē. Pretējā gadījumā sasaldētie produkti, kļūstot cieti, var pārplēst iepakojumu. Drošai produktu glabāšanai vienlīdz svarīgi ir kārtīgi aizvērt iepakojumu.

#### Pārtikas sasaldēšanai ir piemēroti šādi iepakojuma veidi:

Polietilēna maisiņi, alumīnija folija, plastmasas plēve, vakuuma maisiņi un aukstumizturīgas glabāšanas kārbas ar vākiem.

#### Pārtikas sasaldēšanai nav ieteicams izmantot šādus iepakojuma veidus:

iekājuma papīrs, sviestpapīrs, celofāns (želatīna papīrs), atkritumu maisi, lietoti maisiņi un iepirkumu maisiņi.

- Karstus produktus nevajadzētu likt saldētavas nodalījumā, kamēr tie nav atdzisuši.
- Ievietojot nesasaldētus svaigus produktus saldētavas nodalījumā, raugiet, lai tie nesaskartos ar saldētiem produktiem. Aukstummaisi (PCM) var novietot uz tā plaukta, kas atrodas uzreiz zem ātrās saldēšanas plaukta, lai nepieļautu to uzsilšanu.
- Saldēšanas laikā (24 stundas) nelieciet saldētavā citus produktus.
- Novietojiet savus produktus uz saldēšanas plauktiem, izkārtējot tā, lai tie nesasaltu klucī (iekpojumiem ieteicams savstarpēji nesaskarties).
- Saldēti produkti ir jāizlieto uzreiz pēc atsaldēšanas un tos vairs nedrīkst sasaldēt atkārtoti.

- Neaizklājiet ventilācijas caurumus ar saldētajiem produktiem – nelieciet tos priekšā ventilācijas caurumiem, kas atrodas uz aizmugurējās sienas.
- Mēs iesakām iepakojumam uzlīmēt etiķeti un uzrakstīt tajā esošo pārtikas produktu nosaukumu un sasaldēšanas laiku.

#### **Saldēšanai piemēroti pārtikas produkti:**

Zivis un jūras veltes, sarkanā un baltā gaļa, putnu gaļa, dārzeņi, augļi, garšaugi, piena produkti (piemēram, siers, sviests un nokāsts jogurts), mīklas izstrādājumi, pusfabrikāti vai pagatavotas maltītes, kartupeļu ēdieni, suflē un deserti.

#### **Pārtikas produkti, kas nav piemēroti saldēšanai:**

Jogurts, skābais krējums, saldais krējums, majonēze, lapu salāti, sarkanie redīsi, vīnogas, visi augļi (piemēram, āboli, bumbieri un persiki).

- Lai produktus sasaldētu ātri un pilnībā, nedrīkst pārsniegt tālāk norādīto daudzumu.
  - Augļi un dārzeņi, 0,5-1 kg
  - Gaļa, 1-1,5 kg
- Nelielu pārtikas daudzumu (maksimums 2 kg) var iesaldēt, neizmantojot ātrās sasaldēšanas funkciju.

Lai panāktu labāko rezultātu, ievērojiet tālāk dotās norādes.

- Jūs varat aplūkot tabulas, kurās norādīti dziļās saldēšanas parametri tādām produktu grupām kā gaļa un zivis, dārzeņi un augļi, piena produkti.

#### **Padomi par saldētu pārtikas produktu uzglabāšanu**

- Pērkot savus saldētos produktus, pārbaudiet, vai tie ir sasaldēti piemērotā temperatūrā un vai to iepakojumi nav saplēsti.
- Ievietojiet iepakojumus saldētavas nodalījumā iespējami drīzāk kopš iegādes brīža.

- Pārliecinieties, vai uz iepakojuma norādītais beigu termiņš nav beidzies, pirms pasniedzat ēšanai iepakotās gatavās maltītes, kuras izņēmat no saldētavas nodalījuma.

#### **Atkausēšana**

Ledus saldētavas nodalījumos tiek automātiski atkausēti.

#### **Saldētavas detaļas**

EN 62552 standarts pieprasa (atbilstoši konkrētiem mērīšanas apstākļiem), lai 24 stundu laikā 25 °C apkārtējās vides temperatūrā var sasaldēt vismaz 4,5 kg pārtikas uz katrām 100 litriem saldētavas nodalījuma tilpuma.

#### **Saldētu pārtikas produktu atkausēšana**

Atkarībā no produktu dažādības un izmantošanas nolūka, jūs varat izvēlēties tālāk norādītos atkausēšanas variantus.

- Istabas temperatūrā (lai saglabātu produkta kvalitāti, nav īpaši ieteicams ilgstoši atstāt produktu atkust istabas temperatūrā)
- Ledusskapī
- Elektriskajā cepeškrāsnī (modeļos ar vai bez ventilatora)
- Mikroviļņu krāsnī

#### **UZMANĪBU!**

- Nekādā gadījumā nelieciet saldētavā stikla pudelēs pildītus skābus dzērienus, jo tie var uzsprāgt.
- Ja saldētu produktu iepakojumā ir mitrums un tas pārmērīgi piepūšas, ir ļoti ticams, ka produkti iepriekš tika uzglabāti nepiemērotos apstākļos un sabojājās. Nelietojiet uzturā šādus produktus bez pārbaudīšanas.
- Tā kā dažu garšvielu garša gatavos ēdienos var mainīties, ja tās tiek pakļautas ilgstošas uzglabāšanas apstākļiem, sasaldētajiem ēdieniem jāpievieno mazāk garšvielu vai arī pēc atkausēšanas tiem jāpievieno vēlamās garšvielas.

Gaļa un zivis		Sagatavošana		Ilgākais glabāšanas laiks (mēnesis)
Gaļas produkti	Teļa gaļa	Steiks	Sagriežot tos 2 cm biezumā un starp tiem novietojot foliju vai arī stingri ietinot	6-8
		Cepetis	Iepakojot gaļas gabalus aukstummaisos vai cieši ietinot	6-8
		Kubiņi	Mazos gabaliņos	6-8
		Šnicele, karbonāde	Ieliekot foliju starp sagrieztajām šķēlēm un vai cieši tās ietinot	6-8
	Aitas gaļas	karbonādes	Ieliekot foliju starp sagrieztajām šķēlēm vai cieši tās ietinot	4-8
		Cepetis	Iepakojot gaļas gabalus aukstummaisos vai cieši ietinot	4-8
		Kubiņi	Iepakojot gaļas gabaliņus aukstummaisos vai cieši tos ietinot	4-8
	Liellopa gaļa	Cepetis	Iepakojot gaļas gabalus aukstummaisos vai cieši ietinot	8-12
		Steiks	Sagriežot tos 2 cm biezumā un starp tiem novietojot foliju vai arī stingri ietinot	8-12
		Kubiņi	Mazos gabaliņos	8-12
		Vārīta gaļa	Iepakojot mazus gabaliņus aukstummaisos	8-12
	Maltā gaļa	Bez garšvielām, plakanos maisiņos	1-3	
	Orgānu gaļa (gabals)	Gabalos	1-3	
	Žāvēta desa – salami	To vajadzētu iepakot arī tad, ja tai ir apvalks.	1-3	
Šķiņķis	Ieliekot foliju starp šķēlēm	2-3		
Putnu un medījuma gaļa	Vista un tītars	Ietinot folijā	4-6	
	Zoss	Ietinot folijā (porcijām nevajadzētu būt lielākām par 2,5 kg)	4-6	
	Pīle	Ietinot folijā (porcijām nevajadzētu būt lielākām par 2,5 kg)	4-6	
	Briedis, zaķis, stirna	Ietinot folijā (porcijām nevajadzētu būt lielākām par 2,5 kg un gaļai vajadzētu būt atkaulotai)	6-8	
Zivs un jūras veltes	Saldūdens zivs (forele, karpa, rauda, sams)	Vispirms izņemiet zivs iekšas, notīriet zvīņas, nomazgājiet un nosusiniet; ja nepieciešams, nogrieziet asti un galvu.	2	
	Līesas zivis (jūras asaris, āte, paltuss)		4-6	
	Treknas zivis (pelamīda, makrele, lufars, sarkanā kefale, anšovi)		2-4	
	Vēžveidīgie		Notīrīti un ievietoti maisiņos	4-6
	Kaviārs		Iepakojumos, alumīnija vai plastmasas kārbā	2-3

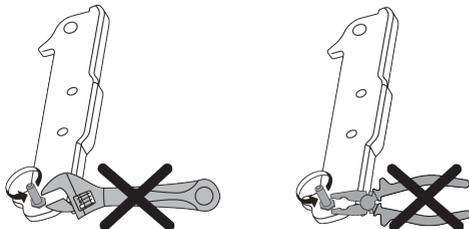
Augļi un dārzeņi	Sagatavošana	Ilgākais glabāšanas laiks (mēnesis)
Franču pupiņas un lauku pupas	Nomazgā, sagriež mazākos gabalos un blanšē 3 minūtes	10-13
Zaļie zirnīši	Izņem no pākstīm, nomazgā un blanšē 2 minūtes	10-12
Kāposti	Notīra un blanšē 1-2 minūtes	6-8
Burkāni	Notīra, sagriež mazākos gabalos un blanšē 3-4 minūtes	12

Augļi un dārzeņi	Sagatavošana	Ilgākais glabāšanas laiks (mēnesis)
Paprika	Izgriež kātu, pārdala uz pusēm, izņem sēklas un vāra 2-3 minūtes	8-10
Spināti	Nomazgā, notīra un blanšē 2 minūtes	6-9
Puravs	Sakapā un blanšē 5 minūtes	6-8
Puķkāposts	Noņem lapas, sadala gabalos, blanšē nelielā daudzumā citronūdens 3-5 minūtes	10-12
Baklažāns	Nomazgā, sagriež 2 cm gabalos un blanšē 4 minūtes	10-12
Ķirbis	Nomazgā, sagriež 2 cm gabalos un blanšē 2-3 minūtes	8-10
Sēnes	Nedaudz pasautē un aplaka ar citrona sulu	2-3
Kukurūza	Notīra un iepakoj visu vāļīti vai tikai graudus	12
Āboli un bumbieri	Nomizo, sagriež šķēlēs un blanšē 2-3 minūtes	8-10
Aprikozes un persiki	Pārgriež uz pusēm, izņem kauliņus	4-6
Zemenes un avenas	Nomazgā un noņem kātiņus	8-12
Pagatavoti augļi	Pievieno 10% cukuru, liek kārbā	12
Plūmes, ķirši, skābie ķirši	Nomazgā un noņem kātus	8-12

Piena produkti	Sagatavošana	Ilgākais glabāšanas laiks (mēnesis)	Glabāšanas apstākļi
Siers (izņemot feta sieru)	Ieliekot foliju starp šķēlēm	6-8	Īslaicīgi to var atstāt oriģinālajā iepakojumā. Ja paredzēts uzglabāt ilgāk, to vajadzētu ietīt alumīnija folijā vai plastmasas plēvē.
Sviests, margarīns	Savā iepakojumā	6	Savā iepakojumā vai plastmasas kārbās

## 7.4 Durvju atvēršanas puses apgriešana

Jūsu ledusskapja durvju atvēršanas pusi var mainīt atkarībā no vietas, kur to ievietojat. Kad tas ir nepieciešams, noteikti zvaniet tuvākajam pilnvarotajam dienestam.



## 7.5 Atvērto durvju brīdinājuma signāls

Jūsu ledusskapja durvju atvēršanas brīdinājuma sistēma var atšķirties atkarībā no modeļa.

### Versija 1;

Ja preces durvis paliek atvērtas noteiktu laiku (no 60 s līdz 120 s), atskan skaņas brīdinājuma signāls; atkarībā no izstrādājuma modeļa var tikt parādīts arī vizuāls brīdinājuma signāls (gaismas zibspuldze). Aizverot ierīces durvis vai nospiežot pogu uz ierīces ekrāna, ja tāda ir, brīdinājuma skaņa apstāsies.

### Versija 2;

Ja ierīces durvis paliek atvērtas noteiktu laiku (no 60 s līdz 120 s), atskan durvju atvēršanas brīdinājums. Durvju atvēršanas brīdinājums tiek atskaņots pakāpeniski.

Pirmkārt, atskan skaņas brīdinājuma signāls. Pēc 4 minūtēm, ja durvis joprojām nav aizvērtas, tiek aktivizēts vizuāls brīdinājums (gaismas zibspuldze). Brīdinājums par durvju atvēršanu tiks aizkavēts uz noteiktu laiku (no 60 s līdz

120 s), kad tiek nospiests kāds produkta ekrāna taustiņš, ja tāds ir. Pēc tam process sāksies no jauna. Kad ierīces durvis ir aizvērtas, durvju atvēršanas brīdinājums tiks atcelts.

## 8 Apkope un tīršana



### BRĪDINĀJUMS:

Vispirms izlasiet sadaļu "Drošības instrukcijas".



### BRĪDINĀJUMS:

Pirms ledusskapja tīršanas atvienojiet to no tīkla vai izslēdziet drošinātāju, pie kura tas ir pieslēgts.



Nekādu iemeslu dēļ neielieciet rokas, kājas vai metāla priekšmetus zem ledusskapja vai starp ledusskapi un grīdu. Var rasties iesprūšana vai jebkura asa mala var izraisīt miesas bojājumus.

- Ierīces tīršanai nelietojiet asus vai abrazīvus instrumentus. Nelietojiet tādus materiālus kā sadzīves tīršanas līdzekļi, ziepes, mazgāšanas līdzekļi, gāze, benzīns, šķīdinātājs, spirts, vasks, utt.
- No izstrādājuma aizmugures restēm notīriet putekļus vismaz reizi gadā (neatverot pārsegu). Notīriet izstrādājumu ar sausu drāniņu.
- Uzmaniet, lai mitrums nesaskaras ar spuldzes pārsegu un citām elektriskajām detaļām.
- Durvis tīriet ar mitru drānu. Izņemiet visu saturu, lai izņemtu durvju un korpusa plauktus. Izņemiet durvju plauktus, paceļot tos uz augšu. Notīriet un nosusiniet plauktus, pēc tam ievietojiet tos atpakaļ, ieslīdinot no augšpuses.
- Neizmantojiet hlorētu ūdeni vai mazgāšanas līdzekļus, tīrot ierīces ārpusi un ar hromu pārklātās daļas. Hlors var izraisīt šādu metālisku daļu rūšēšanu.

- Nelietojiet asus un abrazīvus instrumentus, ziepes, tīršanas līdzekļus, mazgāšanas līdzekļus, gāzi, benzīnu, laku un tamlīdzīgas vielas, lai novērstu iespiedumu deformāciju un noņemšanu uz plastmasas daļas. Tīršanai izmantojiet siltu ūdeni un mīkstu drānu, tad nosusiniet to.
- Izstrādājumos, kuros nav bezsarmas funkcijas, uz saldētavas nodalījuma aizmugurējās sienas var veidoties ūdens pilieni un ledus līdz pat pirksta biežumam. Neslaukiet to un nekādā gadījumā neuzklājiet eļļas vai līdzīgus materiālus.
- Izstrādājuma ārējo virsmu tīriet ar viegli samitrinātu mikrošķiedras drānu. Sūkļi un cita veida tīršanas drānas var radīt skrāpējumus.
- Lai notīrītu visas noņemamās sastāvdaļas izstrādājuma iekšējās virsmas tīršanas laikā, mazgājiet šīs sastāvdaļas ar drānu, kas samitrināta ziepju un dzeramās sodas ūdenī. Rūpīgi nomazgājiet un nosusiniet to. Neļaujiet ūdenim saskarties ar apgaismojuma elementiem un vadības paneli.



### UZMANĪBU:

Virsmu tīršanai neizmantojiet etiķi, netīriet ar alkoholu vai citiem alkohola bāzes tīršanas līdzekļiem.

### NERŪSĒJOŠĀ TĒRAUDA ĀRĒJĀS VIRSMAS

Izmantojiet neabrazīvu nerūsējošā tērauda tīršanas līdzekli un uzklājiet to ar mīkstu, jēlkokvilnu nesaturošu drānu. Lai nopulētu, maigi notīriet virsmu ar ūdenī samitrinātu mikrošķiedras drānu, un izmantojiet sauso pulēšanas zamsādu. Kustības veiciet vienmēr pa nerūsējošā tērauda līnijām.

## Smaku novēršana

Izstrādājums ir izgatavots no materiāliem bez aromāta. Tomēr nepareiza pārtikas produktu uzglabāšana un nepareiza iekšējo virsmu tīrīšana var izraisīt smakas rašanos.

- Lai no tā izvairotos, iztīriet iekšpusi ar karbonātu ūdeni ik pēc 15 dienām.
- Glabājiet pārtiku noslēgtos turētājos, jo mikroorganismi, kas rodas no pārtikas produktiem, kas tiek turēti neaizslēgtos traukos, radīs sliktu smaku.

- Neuzglabājiet ledusskapī bojātus produktus un pārtikas produktus pēc to derīguma termiņa beigām.

## Plastmasas virsmu aizsardzība

Uz plastmasas virsmām nonākusi eļļa var sabojāt virsmu, un tā nekavējoties jānotīra ar siltu ūdeni.

## 9 Problēmu novēršana



Pirms sazināšanās ar servisu pārbaudiet šo sarakstu. To darot, ietaupīsiet laiku un naudu. Šajā sarakstā ir iekļautas biežas sūdzības, kas nav saistītas ar kļūdainu darbu vai materiāliem. Dažas šeit minētās funkcijas var neattiekties uz jūsu izstrādājumu.

**BRĪDINĀJUMS:** Ja pēc šajā sadaļā sniegto norādījumu izpildes problēma joprojām pastāv, sazinieties ar pārdevēju vai pilnvarotu servisu. Nemēģiniet salabot izstrādājumu.

### Ledusskapis nedarbojas.

- Strāvas spraudnis nav pilnībā nostiprināts. >>> Pievienojiet to, lai pilnībā nostiprinātu kontaktligzdā.
- Drošinātājs, kas pievienots izstrādājuma barošanas ligzdai, vai galvenais drošinātājs ir izdedzis. >>> Pārbaudiet drošinātāju.

### Kondensāts uz dzesētāja nodalījuma sānu sienas (MULTI ZONE, COOL CONTROL un FLEXI ZONE).

- Durvis tiek atvērtas pārāk bieži. >>> Uzmanieties, lai pārāk bieži neatvērtu izstrādājuma durvis.
- Vide ir pārāk mitra. >>> Neuzstādiet izstrādājumu mitrā vidē.
- Šķidrums saturošī pārtikas produkti tiek turēti neaizslēgtos turētājos. >>> Uzglabājiet šķidrums saturošus pārtikas produktus noslēgtos turētājos.

- Izstrādājuma durvis ir atstātas atvērtas. >>> Neturiet izstrādājuma durvis ilgstoši atvērtas.
- Termostats ir iestatīts uz ļoti vēsu temperatūru. >>> Iestatiet termostatu uz atbilstošu temperatūru.

### Kompresors nedarbojas.

- Pēkšņas strāvas padeves pārtraukuma vai strāvas kontaktdakšas atvienošanas un atkal pieslēgšanas gadījumā gāzes spiediens izstrādājuma dzesēšanas sistēmā nav līdzsvarots, kas izraisa kompresora termisko aizsardzību. Izstrādājums tiks restartēts pēc aptuveni 6 minūtēm. Ja izstrādājums pēc šī perioda netiek restartēts, sazinieties ar servisu.
- Atkausēšana ir aktīva. >>> Tas ir normāli pilnībā automātiskam atkausēšanas produktam. Atkausēšana tiek veikta periodiski.
- Izstrādājums nav pievienots. >>> Pārliedzinieties, vai strāvas vads ir pievienots.
- Temperatūras iestatījums ir nepareizs. >>> Izvēlieties atbilstošu temperatūras iestatījumu.
- Strāva beidzas. >>> Izstrādājums turpinās darboties kā parasti, tiklīdz tiks atjaunota barošana.

## Ledusskapja darbības troksnis lietošanas laikā palielinās.

- Izstrādājuma darbības veikspēja var atšķirties atkarībā no apkārtējās vides temperatūras izmaiņām. Tas ir normāli, nevis darbības traucējumi.

## Ledusskapis darbojas pārāk bieži vai pārāk ilgi.

- Jaunais izstrādājums var būt lielāks par iepriekšējo. Lielāki izstrādājumi darbosies ilgāku laiku.
- Telpas temperatūra var būt augsta. >>> Izstrādājums parasti darbosies ilgu laiku augstākā istabas temperatūrā.
- Iespējams, ka izstrādājums ir nesen pievienots strāvas avotam vai tajā ir ievietots jauns pārtikas produkts. >>> Izstrādājumam būs nepieciešams ilgāks laiks, lai sasniegtu iestatīto temperatūru, kad tas ir nesen pievienots strāvas avotam vai tajā tiks ievietots jauns pārtikas produkts. Tas ir normāli.
- Iespējams, ka izstrādājumā nesen tika ievietots liels daudzums karstā ēdiena. >>> Neievietojiet izstrādājumā karstu ēdienu.
- Durvis tika atvērtas bieži vai turētas atvērtas ilgu laiku. >>> Siltais gaiss, kas pārvietojas iekšā, tiks izstrādājumam darboties ilgāk. Neatveriet durvis pārāk bieži.
- Saldētavas vai dzesētāja durvis var būt pusatvērtas. >>> Pārbaudiet, vai durvis ir pilnībā aizvērtas.
- Izstrādājums var būt iestatīts uz pārāk zemu temperatūru. >>> Iestatiet augstāku temperatūru un pagaidiet, līdz izstrādājums sasniegs iestatīto temperatūru.
- Dzesētāja vai saldētavas durvju mazgātājs var būt netīrs, nolietots, salauzts vai nav pareizi noregulēts. >>> Notīriet vai nomainiet blīvi. Bojāta / saplēsta durvju mazgātāja dēļ izstrādājums darbosies ilgāku laiku, lai saglabātu pašreizējo temperatūru.

## Saldētavas temperatūra ir ļoti zema, bet dzesētāja temperatūra ir atbilstoša.

- Saldētavas nodalījuma temperatūra ir iestatīta uz ļoti zemu grādu. >>> Iestatiet saldētavas nodalījuma temperatūru uz augstāku grādu un pārbaudiet vēlreiz.

## Dzesētāja temperatūra ir ļoti zema, bet saldētavas temperatūra ir atbilstoša.

- Dzesētāja nodalījuma temperatūra ir iestatīta uz ļoti zemu grādu. >>> Iestatiet dzesētāja nodalījuma temperatūru uz augstāku grādu un pārbaudiet vēlreiz.

## Pārtikas preces, kas tiek glabātas vēsāka nodalījuma atvilktnēs, ir sasalušas.

- Dzesētāja nodalījuma temperatūra ir iestatīta uz ļoti zemu grādu. >>> Iestatiet dzesētāja nodalījuma temperatūru uz augstāku grādu un pārbaudiet vēlreiz.

## Temperatūra dzesētājā vai saldētavā ir pārāk augsta.

- Dzesētāja nodalījuma temperatūra ir iestatīta uz ļoti augstu grādu. >>> Dzesētāja nodalījuma temperatūras iestatījums ietekmē temperatūru saldētavas nodalījumā. Pagaidiet, līdz attiecīgo daļu temperatūra sasniegs pietiekamu līmeni, mainot dzesētāja vai saldētavas nodalījuma temperatūru.
- Durvis tika atvērtas bieži vai turētas atvērtas ilgu laiku. >>> Neatveriet durvis pārāk bieži.
- Durvis var būt vaļā. >>> Pilnībā aizveriet durvis.
- Iespējams, ka izstrādājums ir nesen pievienots strāvas avotam vai tajā ir ievietots jauns pārtikas produkts. >>> Tas ir normāli. Izstrādājumam būs nepieciešams ilgāks laiks, lai sasniegtu iestatīto temperatūru, kad tas ir nesen pievienots strāvas avotam vai tajā tiks ievietots jauns pārtikas produkts.
- Iespējams, ka izstrādājumā nesen tika ievietots liels daudzums karstā ēdiena. >>> Neievietojiet izstrādājumā karstu ēdienu.

### Kratišana vai troksnis.

- Virsma nav plakana vai izturīga >>> Ja izstrādājums trīc, lēnām kustinot, noregulējiet statīvus, lai līdzsvarotu izstrādājumu. Pārliicinieties arī, vai zeme ir pietiekami izturīga, lai izturētu izstrādājumu.
- Jebkuri priekšmeti, kas novietoti uz izstrādājuma, var radīt troksni. >>> Noņemiet visus priekšmetus, kas novietoti uz izstrādājuma.
- Izstrādājums rada šķidruma plūsmas, izsmidzināšanas u.c. troksni.
- Izstrādājuma darbības principi ir saistīti ar šķidruma un gāzes plūsmu. >>> Tas ir normāli, nevis darbības traucējumi.

### No izstrādājuma pūš vēja skaņa.

- Izstrādājums dzesēšanas procesā izmanto ventilatoru. Tas ir normāli, nevis darbības traucējumi.

### Uz izstrādājuma iekšējām sienām ir kondensāts.

- Karsts vai mitrs laiks palielinās apledojuumu un kondensāta veidošanos. Tas ir normāli, nevis darbības traucējumi.
- Durvis tika atvērtas bieži vai turētas atvērtas ilgu laiku. >>> Neatveriet durvis pārāk bieži; ja atvērtas, aizveriet durvis.
- Durvis var būt vaļā. >>> Pilnībā aizveriet durvis.

### Uz izstrādājuma ārpusē vai starp durvīm ir kondensāts.

- Apkārtējais laiks var būt mitrs, tas ir diezgan normāli mitrā laikā. >>> Samazinot mitrumu, kondensāts izkļiedēsies.

### Interjers slikti smaržo.

- Izstrādājums netiek regulāri tīrīts. >>> Regulāri tīriet iekšpusi, izmantojot sūkli, siltu ūdeni un gāzētu ūdeni.
- Daži turētāji un iepakojuma materiāli var izraisīt smaku. >>> Izmantojiet turētājus un iepakojuma materiālus bez smaržas.

## ATRUNA/BRĪDINĀJUMS

Dažas (vienkāršas) kļūmes galalietotājs var pienācīgi risināt, neradot nekādus drošības jautājumus vai nedrošu lietošanu, ja tas tiek

- Ēdieni tika ievietoti neaizsīmogotos turētājos. >>> Uzglabājiet pārtikas produktus noslēgtos traukos. Mikroorganismi var izplatīties no neaizsīmogotiem pārtikas produktiem un radīt sliktu aromātu.
- Izņemiet no izstrādājuma visus pārtikas produktus, kuriem beidzies derīguma termiņš vai bojāti produkti.

### Durvis neaizveras.

- Pārtikas pakas var bloķēt durvis. >>> Pārvietojiet visus priekšmetus, kas bloķē durvis.
- Izstrādājums nestāv pilnībā vertikālā stāvoklī uz zemes. >>> Noregulējiet statīvus, lai līdzsvarotu izstrādājumu.
- Virsma nav plakana vai izturīga >>> Pārliicinieties, vai virsma ir līdzena un pietiekami izturīga, lai noturētu izstrādājumu.

### Kraukšķīgā atvilktnē ir iestrēgusi.

- Pārtikas preces var saskarties ar atvilktnes augšējo daļu. >>> Pārkārtojiet pārtikas preces atvilktnē.

### Temperatūra uz izstrādājuma virsmas.

- Izstrādājuma darbības laikā starp divām durvīm, sānu paneļiem un aizmugurējā grila zonā var būt augsta temperatūra. Tā ir parasta parādība, un apkope nav nepieciešama.

### Ventilators turpina darboties, kad durvis tiek atvērtas.

- Ventilators var turpināt darboties, kad saldētavas durvis ir atvērtas.



**BRĪDINĀJUMS:** Ja pēc šajā sadaļā sniegto norādījumu izpildes problēma joprojām pastāv, sazinieties ar pārdevēju vai pilnvarotu servisu. Nemēģiniet salabot izstrādājumu. Tas ir normāli.

veikts ievērojot ierobežojumus un saskaņā ar šādām instrukcijām (skatiet sadaļu "Pašremonts").

Tādēļ, ja vien zemāk esošajā sadaļā "Pašremonts" nav atļauts citādi, remonts jāveic reģistrētiem profesionāliem remontētājiem, lai izvairītos no drošības problēmām. Reģistrēts profesionāls remontētājs ir profesionāls remontētājs, kuram ražotājs ir piešķīris piekļuvi šī izstrādājuma instrukcijām un rezerves daļu sarakstam saskaņā ar metodēm, kas aprakstītas normatīvajos aktos saskaņā ar Direktīvu 2009/125/EK.

**Tomēr tikai servisa centrs (t. i., pilnvaroti profesionāli remontdarbu veicēji), ar kuru varat sazināties, izmantojot tālruna numuru, kas norādīts lietotāja rokasgrāmatā / garantijas talonā, vai ar pilnvarotā izplatītāja palīdzību, var sniegt pakalpojumus saskaņā ar garantijas noteikumiem. Tāpēc lūdzam ņemt vērā, ka profesionālu remontdarbu veicēju (kuru nav pilnvarojis Beko) veiktu remontdarbu rezultātā garantija tiks anulēta.**

#### **Pašrocīgi veikts remonts**

Galalietotājs var pašrocīgi veikt remontu attiecībā uz šādām rezerves daļām: durvju rokturi, durvju eņģes, paplātes, grozi un durvju blīves (no 2021. gada 1. marta atjaunināts saraksts ir pieejams arī vietnē [support.beko.com](http://support.beko.com))

Turklāt, lai nodrošinātu izstrādājuma drošību un novērstu nopietnu traumu risku, minētais pašremonts jāveic, ievērojot lietotāja rokasgrāmatā sniegtos norādījumus par pašremontu, vai kas pieejams vietnē [support.beko.com](http://support.beko.com). Jūsu drošības labad pirms mēģināt veikt pašremontu, atvienojiet izstrādājumu no kontaktligzdas.

Galalietotāju mēģinājumi labot detaļas, kuras nav iekļautas šajā sarakstā un/vai neievērojot lietotāja rokasgrāmatās sniegtos norādījumus par pašremontu, vai detaļas, kuras ir pieejamas vietnē: [support.beko.com](http://support.beko.com), var radīt drošības problēmas, kas nav attiecināmas uz Beko, un tādējādi tiks anulēta izstrādājuma garantija.

Tāpēc galalietotājiem ir ļoti ieteicams atturēties no mēģinājumiem veikt remontdarbus, kas neietilpst minētajā rezerves daļu sarakstā, šādos gadījumos sazinoties ar pilnvarotiem profesionāliem remontētājiem vai reģistrētiem profesionāliem remontētājiem. Šādi galalietotāju mēģinājumi var radīt drošības problēmas un sabojāt izstrādājumu, kā arī pēc tam izraisīt ugunsgrēku, plūdus, elektrotraumu un nopietnus miesas bojājumus.

Pilnvarotiem vai reģistrētiem profesionāliem remontdarbu veicējiem ir jāuztic, piemēram, šādu daļu (bet ne tikai) remonts: kompresors, dzesēšanas ķēde, galvenās plātes invertora plāte, displeja panelis utt. u.c.

Ja galalietotāji neievēro iepriekš minēto, ražotāju/pārdevēju nevar saukt pie nekādas atbildības.

Jūsu iegādātā ledusskapja rezerves daļu pieejamība ir 10 gadi. Šajā laika periodā būs pieejamas oriģinālās rezerves daļas, lai ledusskapis darbotos pareizi.

Jūsu iegādātā ledusskapja minimālais garantijas ilgums ir 24 mēneši.

Šis produkts ir aprīkots ar "G" enerģijas klases apgaismojuma avotu.

Apgaismojuma avotu šajā izstrādājumā drīkst nomainīt tikai profesionāls remontētājs



# Pirmiausia perskaitykite šį vadovą!

## Gerbiamas kliente

Dėkojame, kad pasirinkote šį produktą Beko. Mes norime, kad jūs pasiektumėte optimaliausią efektyvumą naudodami šį aukštos kokybės produktą, kuris buvo pagamintas naudojantis aukščiausiomis technologijomis. Prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite šį vadovą ir visus kitus pateiktus dokumentus.

Atsižvelkite į visą informaciją ir įspėjimus pateiktus naudotojo vadove. Tokiu būdu, galėsite apsaugoti save ir savo produktą nuo galimų pavojų. Išsaugokite naudotojo vadovą.

Pridėkite šį vadovą, jei perleisite produktą kam nors kitam.

## Naudotojo vadove ir ant gaminio naudojami šie simboliai:

	Pavojus kuris gali baigtis mirtimi arba sužalojimu.
	Svarbi informacija arba naudingi patarimai apie naudojimą.
	Elektros šoko pavojus!
	Perskaitykite naudotojo vadovą.
	Pavojus, kuris gali sukelti nudegimus dėl sąlyčio su karštais paviršiais.
	Degi medžiaga, įspėja apie gaisro pavojų.
	Rizika susižeisti dėl sąlyčio su aštriais paviršiais!
	UV-C spinduliuotės pavojus
PASTA BA	Pavojus kuris gali sukelti materialinę žalą produktui ir aplink jį esančiai aplinkai

 <b>ENERGY</b> 	Gaminio duomenų bazėje saugomą modelio informaciją galite pasiekti apsilankę šioje svetainėje ir paieškoję savo modelio identifikatoriaus (*), esančio energijos vartojimo efektyvumo etiketėje.
SUPPLIER'S NAME	MODEL IDENTIFIER → (*)
	
	<a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>

<b>1 Saugaus naudojimo instrukcijos.....</b>	<b>32</b>
1.1 Naudojimo paskirtis .....	32
1.2 Vaikų, pažeidžiamų asmenų ir naminių gyvūnėlių sauga .....	32
1.3 Elektros sauga .....	33
1.4 Tvarkymo sauga .....	34
1.5 Montavimo sauga.....	34
1.6 Eksploatacijos sauga .....	36
1.7 Maisto saugojimo sauga .....	39
1.8 Priežiūros ir valymo sauga.....	39
1.9 Seno gaminio išmetimas .....	40
<b>2 Aplinkosaugos instrukcijos .....</b>	<b>41</b>
2.1 Elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EE) ir panaudotų produktų utilizavimo direktyvų atitikties .....	41
<b>3 Jūsų šaldiklis.....</b>	<b>42</b>
<b>4 Įrengimas.....</b>	<b>42</b>
4.1 Įrengimui tinkama vieta .....	42
4.2 Elektros jungtis .....	43
4.3 Karšto paviršiaus įspėjimas .....	43
4.4 Plastikinių montavimo kaladėlių pritvirtinimas.....	43
4.5 Kojų reguliavimas.....	44
4.6 Aušintuvo ir šaldiklio gaminių montavimas vienas šalia kito .....	44
<b>5 Paruošimas.....</b>	<b>45</b>
5.1 Ką daryti norint sutaupyti energijos .....	45
5.2 Pirmas naudojimas .....	45
5.3 Klimato klasė ir apibrėžimai .....	45
<b>6 Gaminio valdymas.....</b>	<b>46</b>
<b>7 .....</b>	<b>46</b>
7.1 Gaminio valdymo skydelis .....	46
7.2 Temperatūros reguliavimo mygtukas .....	46
7.3 Šviežių produktų užšaldymas.....	47
7.4 Durų atidarymo pusės apvertimas	50
7.5 Atidarytų durelių signalas .....	50
<b>8 Techninė priežiūra ir valymas.....</b>	<b>51</b>
<b>9 Triukšių šalinimas.....</b>	<b>52</b>

## 1 Saugaus naudojimo instrukcijos

- Šiame skyriuje pateikiamos saugos instrukcijos, būtinos siekiant išvengti sužalojimo ar materialinės žalos.
- Mūsų įmonė neprisiima atsakomybės už žalą, kuri gali atsirasti nesilaikant šių nurodymų.

 Visada montavimo ir remonto darbus turi atlikti gamintojas, įgaliotasis servisas arba asmuo, kurį apibūdins importuotojo įmonė.

 Naudokite tik originalias atsargines dalis ir priedus.

 Netaisykite ir nekeiskite jokių gaminio komponentų, nebent tai aiškiai nurodyta vartotojo vadove.

 Nedarykite jokių gaminio modifikacijų.

### 1.1 Naudojimo paskirtis

- Šis gaminys netinka komerciniam naudojimui ir neturėtų būti naudojamas kitiems tikslams nei numatyta.
- Šis gaminys skirtas eksploatuoti vidaus patalpose, pavyzdžiui, namų ūkyje ar panašiai.

Pavyzdžiui;

Parduotuvių, biurų ir kitose darbo aplinkose personalo virtuvėse,

Ūkiniuose namuose, Viešbučių, motelių ar kitų poilsio objektų padaliniuose, kuriais naudojasi klientai, Nakvynės namuose ar panašioje aplinkoje, Maitinimo paslaugų ir panašių ne mažmeninės prekybos srityse.

- Šio gaminio negalima naudoti atviroje arba uždaroje išorinėje aplinkoje, pavyzdžiui, laivuose, kempriuose, balkonuose ar terasose. Gaminį veikiant lietuvi, sniegui, saulės šviesai ir vėjui, gali kilti gaisro pavojus.

### 1.2 Vaikų, pažeidžiamų asmenų ir naminių gyvūnėlių sauga

- Šį gaminį gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai ir asmenys, kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai yra neišsivystę arba neturintys patirties ir žinių, jei jie yra prižiūrimi arba jiems buvo instruktuoti apie saugų prietaiso naudojimą ir pavojus. dalyvauja.
- Vaikams nuo 3 iki 8 metų leidžiama dėti ir išimti maistą į aušintuvą arba iš jo.
- Vaikai ir augintiniai neturi žaisti su gaminiu, lipti ant jo ar į jį patekti.

- Vaikai ir naminiai gyvūnai turi būti laikomi atokiau nuo kabinos (kompresoriaus) zonos, kurioje yra elektrinės dalys.
- Vaikai neturėtų atlikti valymo ir naudotojo priežiūros, nebent kas nors juos prižiūri.
- Pakavimo medžiagas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Pavojus susižeisti ir uždusti.
- Jei ant gaminio durų yra užraktas, laikykite raktą vaikams nepasiekiamoje vietoje.

### 1.3 Elektros sauga

- Gaminio negalima jungti į elektros lizdą atliekant montavimo, priežiūros, valymo, remonto ir transportavimo operacijas.
- Jei maitinimo kabelis pažeistas, jį turi pakeisti gamintojo, įgalioto paslaugų teikėjo arba importuotojo atsiųstas asmuo, kad būtų išvengta galimo pavojaus.
- Nekiškite maitinimo laido po gaminiu arba gaminio gale. Ant maitinimo laido nedėkite sunkių daiktų. Maitinimo kabelis neturi būti sulenktas, suspaustas ir liestis su jokia šilumos šaltiniu.
- Naudokite tik originalų kabelį. Nenaudokite nukirptų ar pažeistų kabelių.
- Gaminiui valdyti nenaudokite ilgintuvo, kelių kištukų ar adapterio.
- Nešiojami kelių kištukai arba nešiojamieji maitinimo šaltiniai gali perkaisti ir sukelti gaisrą. Todėl už gaminio ar šalia jo neturėkite nešiojamų maitinimo šaltinių su keliais kištukais.
- Nejunkite gaminio maitinimo laido į atsilaisvintą ar pažeistą maitinimo lizdą. Tokio tipo jungtys gali perkaisti ir sukelti gaisrą.
- Kištukas turi būti lengvai pasiekiamas. Jei tai neįmanoma, elektros instaliacijoje turi būti mechanizmas, atitinkantis elektros teisės aktus ir atjungiantis visus gnybtus nuo elektros tinklo (saugiklį, jungiklį, pagrindinį jungiklį ir kt.).
- Gaminio negalima naudoti su išoriniu perjungimo įtaisu, pavyzdžiui, laikmačiu arba nuotolinio valdymo sistema.
- Nenaudokite gaminio, kai jūsų kojos yra basos arba kūnas yra šlapias.
- Nelieskite kištuko šlapiomis rankomis.

- Ištraukdami prietaisą laikykite ne už maitinimo laido, o už kištuko.
- Įsitikinkite, kad kištukas nėra drėgnas, purvinas ar dulkėtas.
- Niekada neprijunkite gaminio prie energijos taupymo įrenginių. Šios sistemos yra kenksmingos produktui.

## 1.4 Tvarkymo sauga

- Prieš nešiodami gaminį, būtinai atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.
- Šis gaminys yra sunkus, nedirbkite patys. Jei gaminys nukristų ant jūsų, galite susižeisti. Gabendami gaminį neatsitrenkite į jokias vietas ir jo nenumeskite.
- Visada uždarykite dureles ir gabendami gaminį nelaikykite jo už durelių.
- Dirbdami su gaminiu būkite atsargūs, kad nepažeistumėte aušinimo sistemos ir vamzdžių. Nenaudokite gaminio, jei vamzdžiai pažeisti, ir kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą.

## 1.5 Montavimo sauga

- Norėdami paruošti gaminį naudojimui, peržiūrėkite informaciją vartotojo vadove ir įsitikinkite, kad elektros ir vandens tiekimas atitinka

reikalavimus. Jei ne, kvieskite kvalifikuotą elektriką ir santechniką, kad jie prireikus sutvarkytų komunalines paslaugas. Tai turi padaryti klientas.

**Jei to nepadarysite, galite patirti elektros smūgį, kilti gaisras, sukelti problemų su gaminiu arba susižaloti.**

- Prieš pradėdami montavimą, išjunkite saugiklį, kad elektros linijoje, prie kurios prijungtas gaminys, nebūtų įtampos.
- Gaminys skirtas naudoti ne aukštesnėse nei 2000 metrų virš jūros lygio vietose.
- Neleiskite vaikams patekti į montavimo vietą.
- Prieš montuodami patikrinkite, ar gaminys nepažeistas. Nedėkite gaminio, jei jis pažeistas.
- Montuodami, prižiūrėdami ir remontuodami gaminį visada naudokite asmenines apsaugos priemones (pirštines ir kt.). Susižalojimo rizika.
- Nemontuokite ir nepalikite gaminio vietose, kuriose jis gali būti veikiamas išorinės aplinkos temperatūros.
- Padėkite gaminį ant švaraus, lygaus ir kieto paviršiaus ir subalansuokite jį reguliuojamomis kojėlėmis (pasukant priekines pėdas į

- dešinę arba į kairę). Priešingu atveju šaldytuvai gali apvirsti ir susižaloti.
- Gaminys turi būti montuojamas sausoje ir vėdinamoje aplinkoje. Po gaminiu nelaikykite kilimų, kilimėlių ar panašių dangų. Tai gali sukelti gaisro pavojų dėl netinkamo vėdinimo!
  - Neužblokuokite ir neuždenkite ventiliacijos angų. Priešingu atveju padidės energijos suvartojimas ir jūsų gaminys gali būti sugadintas.
  - Dėdami gaminį įsitikinkite, kad maitinimo kabelis nėra pažeistas ar prispaustas.
  - Gaminio negalima jungti prie maitinimo sistemų ir šaltinių, kuriuose gali staiga pasikeisti įtampa (pvz., nešiojamo saulės energijos šaltinio). Priešingu atveju dėl staigių įtampos svyravimų jūsų gaminys gali būti sugadintas!
  - Kuo daugiau aušalo yra šaldytuve, tuo didesnė turėtų būti jo įrengimo patalpa. Labai mažose patalpose, aušinimo sistemoje nutekėjus dujoms, gali susidaryti degus dujų ir oro mišinys. Kiekvienam 8 gramams šaltnešio reikia mažiausiai 1 m<sup>3</sup> tūrio. Jūsų gaminyje esančio šaltnešio kiekis nurodytas tipo etiketėje.
  - Gaminio negalima statyti taip, kad elektros laidai, dujinės viryklės metalinė žarna, metaliniai dujų ar vandens vamzdžiai liestųsi su gaminio galine sienele (arba kondensatoriumi).
  - Gaminio montavimo vieta neturi būti veikiami tiesioginių saulės spindulių ir šalia šilumos šaltinių, tokių kaip krosnys, radiatoriai ir pan. Jei negalite užkirsti kelio gaminio montavimui šalia šilumos šaltinio, naudokite tinkamą izoliacinę plokštę ir įsitikinkite, kad minimalus atstumas iki šilumos šaltinio yra toks, kaip nurodyta toliau:
    - Ne mažiau kaip 30 cm atstumu nuo šilumos šaltinių, tokių kaip viryklės, orkaitės, šildymo įrenginiai ir šildytuvai ir kt.
    - Ir bent 5 cm atstumu nuo elektrinių orkaitių.
  - Jūsų gaminys turi I apsaugos klasę.
  - Įjunkite gaminį į įžemintą lizdą, atitinkantį įtampos, srovės ir dažnio reikšmes, nurodytas tipo etiketėje. Lizdas turi turėti 10A – 16A saugiklį. Mūsų įmonė neatsako už žalą, atsiradusią dėl to, kad

įrenginys nebuvo prijungtas ir neįžemintas pagal vietinius ir nacionalinius teisės aktus.

- Įrengiant prietaisas turi būti atjungtas nuo elektros tinklo. Priešingu atveju gali kilti elektros smūgio ir susižalojimo pavojus!
- Nejunkite gaminio prie atsilaisvintųjų, sulūžusių, nešvarių, riebalais išteptų lizdų arba lizdų, kurie nesilaiko savo vietoje arba kurie gali turėti sąlytį su vandeniu. Tokio tipo jungtys gali perkaisti ir sukelti gaisrą.
- Įdėkite gaminio maitinimo kabelį ir žarnas (jei yra) taip, kad jie nekeltų pavojaus užkliūti.
- Drėgmės ir skysčio patekimas į įtampingąsias dalis arba maitinimo laidą gali sukelti trumpąjį jungimą. Todėl nenaudokite gaminio drėgnoje aplinkoje arba vietose, kur gali apsitaškyti vandeniu (pvz., garaže, skalbykloje ir pan.). Jei šaldytuvas sušlapo vandens, ištraukite jį iš elektros lizdo ir kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą.
- Niekada nejunkite šaldytuvo prie energijos taupymo įrenginių. Šios sistemos yra kenksmingos produktui.

- Nuimant elektroninės plokštės dangtelį ir kompresoriaus galinį dangtelį (jei įrengtas) kyla pavojus prisiliesti prie elektrinių dalių. Nenuimkite elektroninės plokštės dangtelio ir kompresoriaus galinio dangtelio (jei įrengtas). Tai kelia elektros šoko pavojų!



## 1.6 Eksploatacijos sauga

- Niekada nenaudokite gaminio cheminių tirpiklių. Šios medžiagos kelia sprogimo pavojų.
- Suggedus gaminiui, atjunkite jį nuo elektros tinklo (arba atjunkite saugiklį, prie kurio jis prijungtas) ir nenaudokite jo, kol jį suremontuos įgaliotasis servisas. Kyla elektros smūgio pavojus!
- Ant gaminio ar šalia jo nelaikykite liepsnos (uždegtos žvakės, cigaretės ir pan.) ir šilumos šaltinių (lygintuvo, kaitlentės, orkaitės ir pan.). Šalia gaminio nedėkite degių ir (arba) sprogių medžiagų...
- Nelipkite ant gaminio. Pavojus nukristi ir susižeisti!
- Nepažeiskite aušinimo sistemos vamzdžių naudodami aštrius ir pradurtus įrankius. Šaltnešis, išsipurškiantis pramušus dujų

vamzdžius, vamzdžių ilgintuvus ar viršutinio paviršiaus dangas, gali sudirginti odą ir sužaloti akis.

- Nesikišti į aušinimo skysčio grandinę ir jos nepažeisti Sprogimo pavojus.
- Nedėkite ir nenaudokite elektros prietaisų šaldytuvo/šaldiklio viduje, nebent taip būtų nurodyta gamintojo.
- Norėdami pagreitinti atitirpinimą, nenaudokite jokių kitų procedūrų, išskyrus tas, kurias rekomenduoja gamintojas.
- Būkite atsargūs, kad neįsipainiotumėte rankomis ar kūno dalimis į judančias gaminio viduje esančias dalis. Būkite atsargūs, kad pirštai neįstrigtų tarp šaldytuvo ir jo durelių. Būkite atsargūs atidarydami arba uždarydami dureles, jei šalia yra vaikų.
- Nedėkite ledu, ledo kubelių ar šaldyto maisto prie burnos vos tik išėmę juos iš šaldiklio. Nušalimo pavojus!
- Drėgnomis rankomis nelieskite šaldiklio vidinių sienelių, metalinių dalių ar maisto produktų, laikomų šaldiklyje. Nušalimo pavojus!
- Į šaldiklio skyrių nedėkite sodos skardinių arba skardinių ir butelių, kuriuose yra skysčių, kurie gali būti užšalę. Skardinės ar buteliai gali sprogti. Susižalojimo ir materialinės žalos pavojus!
- Prie šaldytuvo nenaudokite ir nedėkite temperatūrai jautrių medžiagų, pvz., degių purškalo, degių daiktų, sauso ledo ar kitų cheminių medžiagų. Gaisro ir sprogimo pavojus!
- Nelaikykite gaminio viduje sprogių medžiagų, pvz., aerozolinių balionėlių su degiomis medžiagomis.
- Nedėkite skardinių su skysčiais ant gaminio atidaryto. Vandens purslai ant elektrinės dalies gali sukelti elektros smūgį arba gaisrą.
- Dėl rizikos sudužti nelaikykite šaldiklio skyriuje stiklinių indų su skysčiu viduje.
- Šis gaminys nėra skirtas vaistams, kraujo plazmai, laboratoriniams preparatams ar panašioms medžiagoms ir produktams, kuriems taikoma Medicinos produktų direktyva, laikyti ir vėsinti.
- Jei gaminys naudojamas ne pagal paskirtį, gali būti pažeisti viduje laikomi gaminiai arba jie gali sugesti.
- Jei jūsų šaldytuve yra mėlyna šviesa, nežiūrėkite į šią lemputę su optiniais įrenginiais. Nežiūrėkite tiesiai į

UV LED šviesą ilgą laiką.  
Ultravioletiniai spinduliai gali sukelti akių nuovargį.

- Nedėkite į gaminį daugiau maisto, nei jo talpa. Norėdami pagreitinti atitirpinimą, nenaudokite jokių kitų procedūrų, išskyrus tas, kurias rekomenduoja gamintojas. Jei atidarius duris šaldytuvo turinys nukris, galite susižaloti ar sugadinti. Panašios problemos taip pat gali kilti, kai ant gaminio uždedamas daiktas.
- Įsitikinkite, kad pašalinote ledą ar vandenį, kuris galėjo nukristi ant grindų, kad išvengtumėte sužalojimų.
- Šaldytuvo durelių lentynų / butelių lentynų vietas keiskite tik tada, kai lentynos tuščios. Pavojus susižeisti!
- Nedėkite ant gaminio daiktų, kurie gali nukristi / apvirsti. Šie daiktai gali nukristi atidarant arba uždarant duris ir sukelti sužalojimus ir (arba) materialinę žalą.
- Nedaužykite ir nespauškite per daug stiklo paviršių. Sudužęs stiklas gali susižaloti ir (arba) padaryti materialinės žalos.
- Jūsų gaminio aušinimo sistemoje yra R600a šaltnešio. Gaminyje naudojamo šaltnešio tipas nurodytas tipo etiketėje.

Šios dujos yra degios. Todėl dirbdami būkite atsargūs, kad nepažeistumėte aušinimo sistemos ir vamzdžių.

Vamzdžių pažeidimo atveju;

1. Nelieskite gaminio ar maitinimo laido.
2. Laikykite gaminį toliau nuo galimų ugnies šaltinių, dėl kurių gaminys gali užsidegti.
3. Vėdinkite vietą, kurioje dedamas produktas. Nenaudokite ventiliatoriaus.
4. Susisieki su įgaliotuoju aptarnavimo centru.

Jei gaminys pažeistas ir pastebėjote dujų nuotėkį, būkite toliau nuo dujų. Patekusios ant odos dujos gali nušalti.

Prieš išmesdami senus gaminius, kurių nebenaudosite:

1. Ištraukite maitinimo laidą iš maitinimo lizdo.
  2. Nupjaukite maitinimo laidą ir ištraukite jį iš prietaiso kartu su kištuku.
  3. Neišimkite lentynų ir stalčių iš gaminio, kad vaikai nepatektų į prietaiso vidų.
  4. Nuimkite duris.
  5. Laikykite gaminį taip, kad jis neapvirstų.
  6. Neleiskite vaikams žaisti su išmestu gaminiu.
- Neišmeskite gaminio į ugnį. Sprogimo pavojus.

- Jei ant gaminio durų yra užraktas, laikykite raktą vaikams nepasiekiamoje vietoje.

### 1.7 Maisto saugojimo sauga

Kad maistas nesugestų, atkreipkite dėmesį į šiuos įspėjimus:

- Ilgą laiką paliekant atidarytas dureles, gali pakilti temperatūra gaminio viduje.
- Reguliariai valykite prieinamas drenažo sistemas, kurios liečiasi su maistu.
- Išvalykite vandens rezervuarus, kurie nebuvo naudojami 48 valandas, ir vandens tiekimo sistemas, kurios nebuvo naudojamos ilgiau nei 5 dienas.
- Žalią mėsą ir žuvies produktus laikykite atitinkamuose gaminio skyriuose. Taigi jis nelaša ant kitų maisto produktų ir nesiliečia su juo.
- Dviejų žvaigždučių šaldiklio skyriai naudojami iš anksto užpildytiems maisto produktams laikyti, ledams ir ledams gaminti ir laikyti.
- Vienos, dviejų ir trijų žvaigždučių skyriai netinka šviežiam maistui užšaldyti.

- Jei aušinimo gaminys ilgą laiką buvo tuščias, išjunkite gaminį, atitirpinkite, išvalykite ir išdžiovinkite gaminį, kad apsugotumėte gaminio korpusą.

### 1.8 Priežiūros ir valymo sauga

- Prieš valydami šaldytuvą ar pradėdami jo priežiūrą, atjunkite jį nuo elektros tinklo arba atjunkite saugiklį.
- Netraukite už durelių ar durų rankenos, jei ketinate perkelti gaminį valymo tikslais. Per stipriai patraukus durų rankeną galima susižeisti.
- Nedėkite rankų, kojų ar metalinių daiktų po gaminiu ar už jo. Gali užstrigti arba bet koks aštrus kraštas gali sužaloti asmenį.
- Neplaukite gaminio vidaus ar išorės slėginėmis plovyklomis, garais, purškiamuoju vandeniu ar liejamuoju vandeniu. Elektros smūgio ir gaisro pavojus.
- Valydami gaminį nenaudokite aštrių ir abrazyvinių įrankių ar buitinių valymo priemonių, ploviklių, dujų, benzino, skiediklio, alkoholio, lako ir panašių medžiagų. Gaminio

viduje naudokite tik tokias valymo ir priežiūros priemones, kurios nekenkia maistui.

- Gaminiui valyti ir ledui atitirpinti jokių būdu nenaudokite garų arba garuose virtų valymo priemonių. Garai liečiasi su elektrinėmis šaldytuvo vietomis ir sukelia trumpąjį jungimą ar elektros šoką.
- Nenaudokite jokių mechaninių įrankių ar kitų įrankių, kurių nerekomenduoja naudoti gamintojas, kad pagreitintumėte atšildymą.
- Pasirūpinkite, kad vanduo nepatektų į ventiliacijos angas, elektronines grandines ar gaminio apšvietimą. Priešingu atveju gali kilti gaisro arba elektros smūgio pavojus.
- Švariu, sausu skudurėliu nuvalykite dulkes ar pašalines medžiagas nuo kištukų galiukų. Kištuko valymui nenaudokite šlapio ar drėgno

audinio gabalo. Priešingu atveju gali kilti gaisro arba elektros smūgio pavojus.



## 1.9 Seno gaminio išmetimas

Išmesdami seną gaminį vadovaukitės toliau pateiktomis instrukcijomis:

- Kad vaikai netyčia neužsifiksuotų gaminyje, jei yra durų užraktas, išjunkite jį.
- Aušinimo skysčio purslai kenkia akims. Išmesdami gaminį nepažeiskite jokių aušinimo sistemos dalių.
- Prarijus kompresoriaus alyvą arba patekus į kvėpavimo takus, tai gali būti mirtina.
- Jūsų gaminio aušinimo sistemoje yra R600a dujų, kaip nurodyta tipo etiketėje. Šios dujos yra degios. Neišmeskite gaminio į ugnį. Sprogimo pavojus!
- C - Pentanas naudojamas kaip izoliacinių putų pūtiklis ir yra degi medžiaga. Neišmeskite gaminio į ugnį.

## 2 Aplinkosaugos instrukcijos

### 2.1 Elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEI) ir panaudotų produktų utilizavimo direktyvų atitikties



Šis prietaisas atitinka ES EEI direktyvą (2012/19/ES). Prietaisas yra pažymėtas elektrinių ir elektroninių įrenginių atliekų (EEI) klasifikacijos simboliu.

Šis simbolis rodo, kad šio produkto negalima išmesti su buitinėmis atliekomis baigus naudoti prietaisą. Panaudotas prietaisas turi būti gražintas į oficialų elektroninių ir elektros įrangos prietaisų surinkimo punktą perdirbimui. Kad rastumėte šias surinkimo sistemas, prašome susisiekti su vietinėmis institucijomis arba prekybininku iš kurio pirkote. Kiekvienas namų ūkis turi svarbią rolę senų prietaisų atnaujinime ir perdirbime. Tinkamas panaudotų prietaisų išmetimas padeda išvengti galimo neigiamos aplinkai ir žmogaus sveikatai pavojaus.

### Atitikimas RoHS direktyvai

Šis prietaisas atitinka ES RoHS direktyvą (2011/65/ES). Jame nėra kenksmingų ir draudžiamų medžiagų, išvardintų direktyvoje.



#### Informacija apie pakuotę

Prietaiso pakuotės yra pagamintos iš perdirbamų medžiagų pagal mūsų nacionalinius aplinkosaugos reikalavimus. Neišmeskite pakuočių su buitinėmis ar kitomis atliekomis. Atiduokite jas perdirbti į pakuočių surinkimo centrą, nurodytą vietinių atsakingų institucijų.

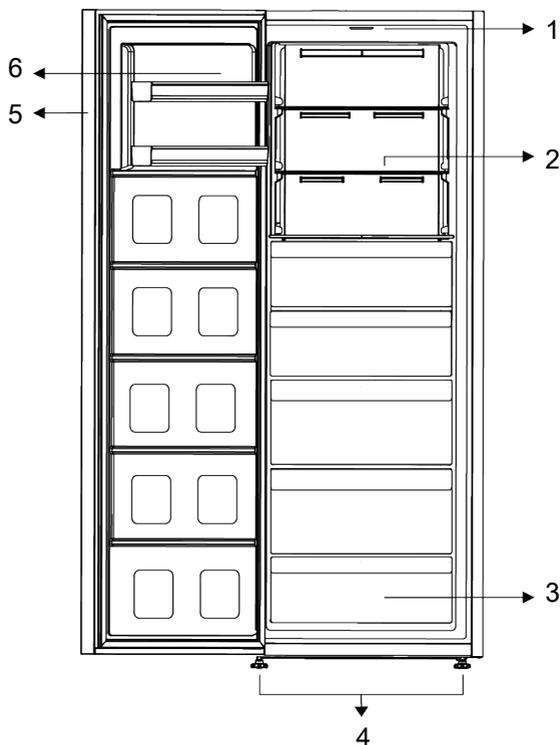


#### Atitikties standartams ir bandymų informacija / EB atitikties deklaracija

Šio gaminio kūrimo, gamybos ir pardavimo etapai atitinka saugos taisykles, nustatytas visose atitinkamose Europos bendrijos gairėse. 2014/35/EU, 2014/30/EU, 93/68/EC, IEC 60436/DIN 44990, EN 50242

### 3 Jūsų šaldiklis

LT



1 Šviesus stiklas

3 Šaldiklio skyriai

5 Elektroninis indikatorius

2 Reguliuojamos stiklinės lentynos

4 Reguliuojamos kojos

6 Reguliuojama durų lentyna

**\*Pasirinktina:** šioje instrukcijoje pateikiamos iliustracijos yra sąlyginės ir gali skirtis nuo konkretaus jūsų prietaiso.

Jei jūsų prietaise tokių dalių nėra, informacija apie jas taikoma kitiems prietaiso modeliams.

### 4 Įrengimas



Visų pirma, perskaitykite „saugumo instrukcijų“ skyrių!

#### 4.1 Įrengimui tinkama vieta

Dėl gaminio montavimo kreipkitės į įgaliojantį aptarnavimo centrą. Norėdami paruošti gaminį montavimui, peržiūrėkite informaciją vartotojo vadove ir įsitinkite, kad elektros ir vandens tiekimas atitinka

reikalavimus. Jei ne, kvieskite elektriką ir santechniką, kad sutvarkytų komunalines paslaugas.



#### ĮSPĖJIMAS:

Gamintojas neprisima atsakomybės už žalą, atsiradusią dėl to, kad darbus atliko neįgalioji asmenys.

**ĪSPĒJIMAS:**

Īrengiant prietaisus turi būti atjungtas nuo elektros tinklo. To nepadarius galima sunkiai ar net mirtinai susiūžaloti!

**ĪSPĒJIMAS:**

Jei durys per siauros ir prietaisus pro jas netelpa, nuimkite duris ir pasukite prietaisą ūonu; jei ir tai nepadeda, kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą.

- Pastatykite prietaisą ant lygaus paviršiaus, kad jis nevibruotų.
- Statykite prietaisą bent 30 cm atstumu nuo kaitlentės ir kitų ūilumos ūaltinių ir bent 5 cm atstumu nuo elektrinių orkaitių.
- Saugokite prietaisą nuo tiesioginių saulės spindulių ir nelaikykite drėgnoje aplinkoje.
- Nestatykite prietaiso aplinkoje, kur temperatūra nukrenta iki ūemesnės nei -5 °C.
- Efektyviam jūsų produkto veikimui reikalinga tinkama oro cirkuliacija. Jei gaminys bus statomas į nišą, nepamirškite palikti bent 5 cm tarpo tarp gaminio bei lubų, galinės sienos bei ūoninių sienų.
- Patikrinkite, ar galinėje sienelėje esantis apsauginis komponentas yra savo vietoje (jei jis pateiktas kartu su gaminiu).
- Jei komponento nėra arba jis pamestas ar nukritęs, pastatykite gaminį taip, kad tarp gaminio ir kambario sienų būtų paliktas bent 5 cm tarpas. Paliktas tarpas gale yra svarbus efektyviam gaminio veikimui.

## 4.2 Elektros jungtis



Maitinimo jungčiai nenaudokite ilgintuvų arba kelių lizdų.



Pažeistą maitinimo laidą turi pakeisti įgaliotoji aptarnavimo tarnyba.



Jei ūalia statote du aušintuvus, tarp jų palikite bent 4 cm tarpą.



Prieš transportuodami ar naudodami gaminį niekada neatidarykite jo valdymo plokštės dangtelio. Elektros smūgio ir gaisro pavojus!

- Mūšų įmonė neprisiima atsakomybės dėl pažeidimų, atsiradusių dėl to, kad prietaisas nebuvo prijungtas ir įžemintas pagal nacionalines taisykles.
- Pastačius prietaisą maitinimo laido kištukas turi būti lengvai pasiekiamas.
- Tarp sieninio lizdo ir ūaldytuvo nenaudokite kelių grupių kištuko su ilgintuvu arba be jo.

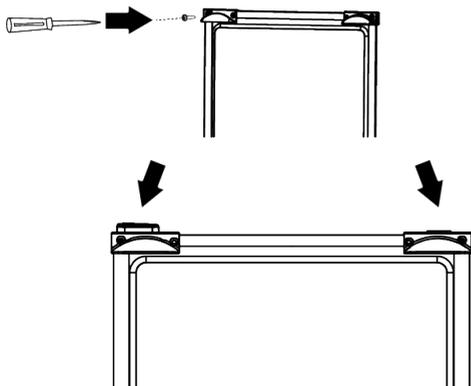
## 4.3 Karšto paviršiaus įspėjimas

ūoninės jūsų produkto sienelės komplektuojamos su ūaldančiais vamzdžiais vėsinimo sistemos pagerinimui. Aukšto slėgio skystis gali tekėti per ūiuos paviršius ir įkaitinti ūonines sieneles. Tai yra normalu ir nerodo gedimo. Būkite atsargūs, kai liečiate ūias vietas.

## 4.4 Plastikinių montavimo kaladėlių pritvirtinimas

Su prietaisu pateikiamos montavimo kaladėlės, kurios leidžia užtikrinti pakankamą oro cirkuliaciją tarp prietaiso ir sienų.

1. Norėdami jas pritvirtinti, atsukite varžtus nuo ūaldytuvo ir prisukite varžtus, pateiktus su kaladėlėmis.
2. Pritvirtinkite 2 plastikines kaladėles ant ventiliacijos dangtelio, kaip pavaizduota pav.



Atlikdami šiuos veiksmus, atkreipkite dėmesį, kad neužkliudytumėte rankos tarp gaminio ir žemės arba tarp gaminio ir reguliuojamos kojos. Pavojus susižeisti!

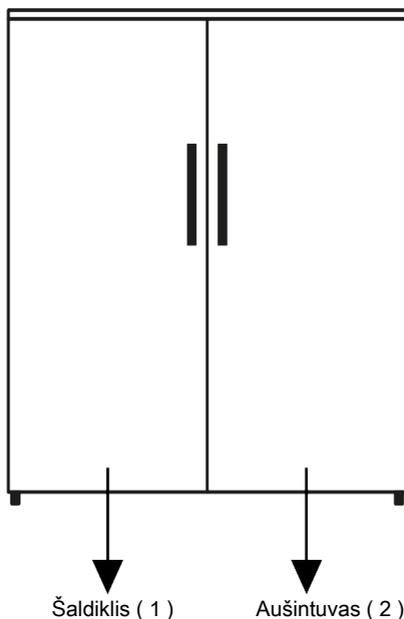
#### 4.5 Kojų reguliavimas

Jeį prietaisas stovi nestabiliai, pareguliuokite priekines atramas pasukdami į kairę arba į dešinę.



#### 4.6 Aušintuvo ir šaldiklio gaminių montavimas vienas šalia kito

Kai šaldiklis ir aušintuvai montuojami vienas šalia kito, montavimas turi būti atliekamas taip, kad šaldiklio gaminys (1) būtų kairėje, o šaldiklio produktas (2) – dešinėje. Siekiant išvengti prakaitavimo problemų, kurios gali atsirasti tarp gaminių, kairėje aušintuvo pusėje yra antikondensacijos elementai.



## 5 Paruošimas



Visų pirma, perskaitykite „saugumo instrukcijų“ skyrių!

### 5.1 Ką daryti norint sutaupyti energijos



Prijungiant prietaisą prie energijos taupymo sistemos kyla pavojus jį sugadinti.

- Šis šaldytuvas nėra skirtas naudoti, kaip įmontuojamas prietaisas.
- Nelaikykite ilgą laiką atidarytų šaldytuvo durelių.
- Nedėkite į šaldytuvą karšto maisto ar skysčio.
- Neperpildykite šaldytuvo, nes dėl užstotų ventiliacijos angų šaldymas bus ribotas.
- Kadangi karštas ir drėgnas oras nepateks tiesiai į jūsų gaminį, kai durys nebus atidarytos, todėl jūsų produktas optimizuosis tokiomis sąlygomis, kurių pakaks jūsų maistui apsaugoti. Esant tokioms aplinkybėms, funkcijos ir komponentai, tokie kaip, kompresorius, ventiliatorius, šildytuvas, atitirpinimas, apšvietimas, ekranas ir t.t., veiks taip, kad būtų taupoma energija.
- Ja ir vairąkas iespējas, stikla plaukti jānovieto tā, lai gaisa izplūdes atveres pie aizmugurējās sienas netiktu aizsprostotas, un vēlams tā, lai gaisa izplūdes atveres paliktu zem stikla plaukta. Šis derinys gali pagerinti oro cirkuliacijā ir energijas efektyvumā.
- Laikant primygtinai rekomenduojama naudoti žemiau esantį stalčių.
- Priklausomai nuo gaminių savybių; šaldytų maisto produktų atitirpinimas aušintuvo skyriuje užtikrins energijos taupymą ir maisto kokybę.
- Kad į šaldytuvo šaldiklio skyrių būtų galima įdėti didžiausią maisto kiekį, reikia išimti viršutinius stalčius ir sudėti maistą ant vielinių/stiklinių lentynų.

- Maistą reikia laikyti aušinimo kameros stalčiuose tam, kad sutaupytumėte energiją ir išsaugotumėte maistą geresnėje aplinkoje.
- Maisto pakuotės neturi tiesiogiai liestis su temperatūros jutikliu, esančiu šaldiklio skyriuje.

### 5.2 Pirmas naudojimas

- Prieš naudodamiesi šaldytuvu imkitės reikalingų priemonių naudodamiesi instrukcijomis skyriuose apie „saugumą ir aplinkos apsaugą“, bei „montavimą“.
- Leiskite prietaisui veikti be maisto produktų bent 6 val., neatidarinkite durelių, jei tai nėra būtina.
  - Temperatūros pokytis, kurį sukelia durų atidarymas ir uždarymas naudojant gaminį, paprastai gali sukelti kondensaciją ant durų / korpuso lentynų ir į gaminį dedamų stiklinių indų.



Kai įsijungs kompresorius, išgirsite triukšmą. Normalu, kad gaminyje sklaidžia triukšmą, net jei kompresorius neveikia, nes aušinimo sistemoje gali būti suspaustas skystis ir dujos.



Priekiniams šaldytuvo kraštams būti šiltiems yra normalu. Šios zonos yra numatytos būti šiltos, kad viduje nesikauptų kondensatas.



Kai kuriuose modeliuose indikatorius skydelis automatiškai išsijungia praėjus 1 minutei nuo durelių uždarymo. Jis vėl įsijungs paspaudus bet kurį mygtuką arba atidarius dureles.

### 5.3 Klimato klasė ir apibrėžimai

Žr. klimato klasę savo įrenginio duomenų lentelėje. Viena iš toliau pateiktos informacijos tinka jūsų įrenginiui pagal klimato klasę.

- **SN:** Ilgalaikis vidutinio klimato klimatas: Šis aušinimo įrenginys skirtas naudoti esant aplinkos temperatūrai nuo 10 °C iki 32 °C.
- **N:** Vidutinis klimatas: Šis aušinimo įrenginys skirtas naudoti esant aplinkos temperatūrai nuo 16 °C iki 32 °C.
- **ST:** Subtropinis klimatas: Šis aušinimo įrenginys skirtas naudoti esant aplinkos temperatūrai nuo 16 °C iki 38 °C.
- **T:** Tropinis klimatas: Šis aušinimo įrenginys skirtas naudoti esant aplinkos temperatūrai nuo 16 °C iki 43 °C.

## 6 Gaminio valdymas



Visų pirma, perskaitykite „saugumo instrukcijų“ skyrių!

- Nenaudokite jokių mechaninių įrankių ar kitų įrankių, kurių nerekomenduoja naudoti gamintojas, kad pagreitinumėte atšildymą.
- Nesiremkite ir nelipkite ant savo šaldytuvo dalių, tokių kaip durelės arba stalčiai. Tokiu atveju, produktas gali nuvirsti arba gali būti sugadintos jos dalys.
- Prietaisas skirtas tik maisto produktams laikyti.

- Išjunkite vandens sklendę, jei būsite išvykę (atostogausite) ir nenaudosite ledų gaminimo arba vandens rezervuaro funkcijų ilgą laiką. Kitu atveju, gali ištėkėti vanduo.

### Gaminio atjungimas

- Jei gaminio nenaudosite ilgą laiką, ištraukite gaminį iš elektros lizdo.
- Išimkite maistą, kad išvengtumėte blogų kvapų,
- Palaukite, kol ledas ištirps, išvalykite vidų ir leiskite išdžiūti, dureles palikite atidarytas, kad nepažeistumėte korpuso plastiko.

## 7

### 7.1 Gaminio valdymo skydelis

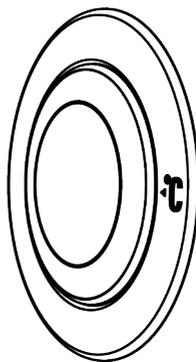
### 7.2 Temperatūros reguliavimo mygtukas



Visų pirma, perskaitykite „saugumo instrukcijų“ skyrių.

\*Pasirinktinai: Rodomos funkcijos yra neprivalomos, jūsų prietaiso indikatorius skydelyje esančių funkcijų forma ir vieta gali skirtis.

Garsinės ir regos funkcijos indikatorius skydelyje padės jums naudotis šaldytuvu.



warm ← ● ● ● ● ● → cold  
(Or) Min 1 2 3 4 Max.

Darbinę temperatūrą nustato temperatūros reguliatorius.

1 = žemiausias aušinimo nustatymas (šilčiausias nustatymas)

4 = didžiausias aušinimo nustatymas (šalčiausias nustatymas)

MAX. = Nustačius poziciją „max“, aktyvuojama greito užšaldymo funkcija.

Šaldiklio skyriaus temperatūra nustatyta -27 °C. Norėdami atšaukti funkciją, dar kartą nustatykite termostato padėtį nuo 1 iki 4. Greito šaldymo funkcija automatiškai bus atšaukta po 50 valandų.

Norėdami užšaldyti didelį kiekį šviežių maisto produktų, prieš dėdami maistą į šaldiklio skyrių pakeiskite padėtį „max“.

Pasirinkite nustatymą pagal pageidaujamą temperatūrą.

Vidinė temperatūra taip pat priklauso nuo aplinkos temperatūros, durelių atidarymo dažnumo ir viduje laikomų maisto produktų kiekio.

Dėl dažno durų varstymo pakyla vidinė temperatūra.

Dėl šios priežasties po naudojimo rekomenduojama kuo greičiau uždaryti dureles. Įprasta jūsų prietaiso laikymo temperatūra turi būti rankenėlę nustačius į 1 padėtį (-18 °C / 0 °F). (-18 °C / 0 °F)

Žemesnę temperatūrą galima pasiekti termostato rankenėlę pasukus ties 4 padėtimi.

Rekomenduojame patikrinti temperatūrą termometru, kad įsitikintumėte, jog laikymo skyriuose yra reikiama temperatūra.

Nepamirškite, kad temperatūrą reikia matuoti iškart išėmus iš šaldiklio, nes termometro temperatūra labai greitai pakyla.

### 7.3 Šviežių produktų užšaldymas

- Šaldomas maistas turi būti padalinamas į porcijas priklausomai nuo suvartojimo ir šaldomas atskirose pakuotėse. Tokiu būdu, visas maistas būtų apsaugomas nuo pakartotinio užšaldymo.
- Tam, kad kiek įmanoma daugiau apsaugotumėte maistinę vertę, kvapą ir maisto spalvą, daržovės turėtų būti trumpai apverdamos prieš šaldymą. (Apvirimas nėra būtinas tokiam maistui kaip agurkas, petražolės.) Tokiu būdu užšaldytų daržovių kepimo laikas yra 1/3 trumpesnis nei šviežių daržovių.

- Norint pratęsti šaldytų maisto produktų laikymo laiką, virtos daržovės pirmiausia turi būti filtruojamos, o po to hermetiškai supakuojamos kaip ir visų rūšių maisto produktai.
- Maistas neturėtų būti talpinamas į šaldiklio skyrių be pakuotės.
- Maisto, kuris bus laikomas šaldiklyje pakuotė turėtų būti sandari, stora ir patvari ir nepasikeisti šaltyje ir drėgmėje. Kitu atveju, maistas kuris bus šaldomas ir sukietės, gali pradurti pakuotę. Geras pakuotės užsandarinimas taip pat yra svarbus saugiam maisto laikymui.

#### Maistui užšaldyti tinka šie pakuočiai tipai:

Polietileno maišelis, aliuminio folija, plastikinė folija, vakuuminiai maišeliai ir šalčiui atsparūs indai su dangteliais.

#### Maistui užšaldyti nerekomenduojama naudoti šių tipų pakuočių:

Pakavimo popierius, kepimo popierius, celofanas (želatinos popierius), šiukšlių maišai, panaudoti maišai ir pirkinių maišai.

- Karštas maistas neturėtų būti talpinamas į šaldiklio skyrių, jei jis nėra atvėsęs.
- Talpinant nešaldytą šviežią maistą į šaldiklio skyrių, užtikrinkite, kad jis nesiliečia su šaldytu maistu. „Cool-pack“ (PCM) gali būti dedami ant lentynos po greito užšaldymo lentyna tam, kad maistas nesusiltų.
- Per šaldymo laiką (24 val.), netalpinkite kito maisto į šaldiklį.
- Talpinkite savo maistą į šaldymo lentynas paskleidžiant jį taip, kad šaldiklis nebūtų perpildytas (rekomenduojama, kad pakuotė nesiliestų su kita pakuote).
- Šaldytas maistas turi būti suvartojamas iškart per trumpą laiką po atšildymo ir neturi būti šaldomas dar kartą.
- Neužblokuokite ventiliacijos angų patalpindami šaldytą maistą priešais ventiliacijos skyles esančias ant galinio paviršiaus.
- Rekomenduojame pridėti etiketę ant pakuotės ir užrašyti maisto pavadinimą, bei jo užšaldymo laiką.

**Maisto produktai, tinkami šaldyti:**

Žuvis ir jūros gėrybės, raudona ir balta mėsa, paukštiena, daržovės, vaisiai, prieskoninės žolelės, pieno produktai (tokie kaip sūris, sviestas ir nenatūralus jogurtas), kepiniai, paruošti arba iškepti patiekalai, bulvių patiekalai ir desertai.

**Maisto produktai, netinkami šaldyti:**

Jogurtas, grietinė, grietinėlė, majonezas, lapinės salotos, ridikėlis, vynuogės, visi vaisiai (tokie kaip obuolys, kriaušės ir persikai).

- Kad maistas užšaltų greitai ir tinkamai, neturėtų būti viršyti šie nurodyti pakuočių kiekiai.
  - Vaisiai ir daržovės, 0.5-1 kg
  - Mėsa, 1-1,5 kg
- Mažas maisto kiekis (maks. 2 kg) gali būti šaldomas be greito užšaldymo funkcijos.

Tam, kad išgautumėte geriausią rezultatą, naudokitės tolimesnėmis instrukcijomis:

- Galite peržiūrėti mėsos ir žuvies, daržovių ir vaisių, pieno produktų lenteles, dėl įdėjimo ir laikymo giluminiame šaldiklyje.

**Patarimai dėl šaldytų maisto produktų laikymo**

- Perkant šaldytą maistą, įsitikinkite, kad jie buvo užšaldyti tinkamose temperatūrose ir kad jų pakuotė nėra pažeista.
- Po įsigijimo, patalpinkite pakuotes į šaldiklį kaip įmanoma greičiau.
- Išėmus supakuotus jau paruoštus patiekalus ir prieš juos vartojant įsitikinkite, kad galiojimo laikas nurodytas ant pakuotės nėra pasibaigęs.

**Atitirpinimas**

Šaldiklio skyriuose esantis ledas ištirpsta automatiškai.

**Šaldiklio detalės**

EN 62552 standartas reikalauja (pagal konkrečias matavimo sąlygas), kad 25 °C aplinkos temperatūroje per 24 valandas būtų galima užšaldyti mažiausiai 4,5 kg maisto kiekvienam 100 litrų šaldiklio kameros tūrio.

**Šaldytų maisto produktų atitirpinimas**

Atsižvelgiant į maisto įvairovę ir naudojimo tikslą, galima pasirinkti šiuos atitirpinimo būdus:

- Kambario temperatūroje (nėra itin tinkama atitirpinti maistą, paliekant jį ilgą laiką kambario temperatūroje, jei siekiama išlaikyti maisto kokybę)
- Šaldytuve
- Elektrinėje orkaitėje (modeliuose su ir be vėjo apipūtimo funkcija)
- Mikrobangų krosnelėje

**ATSARGIAI!**

- Niekada nedėkite rūgščių gėrimų stikliniuose buteliuose ir skardinėse į šaldiklį dėl sprogo pavojaus.
- Jei šaldytų maisto produktų pakuotėse yra drėgmės ir jos neįprastai išsipūtusios, tikėtina, kad jie anksčiau buvo laikomi netinkamai, o jų turinys pablogėjo. Nevartokite šio maisto prieš tai jo nepatikrinę.
- Kadangi kai kurių prieskonių skonis gaminant maistą gali pasikeisti ilgalaikio laikymo sąlygomis, į šaldytą maistą turite dėti mažiau prieskonių arba po atšildymo į maistą dėti norimų prieskonių.

Mėsa ir žuvis		Paruošimas	Ilgiausias laikymo laikas (mėnesiai)	
Mėšos produktai	Veršiena	Kepsniai	Supjaustyti juos 2 cm storio pjausniais ir padėti tarp jų foliją arba sandariai apvynioti maistine plėvele	6-8
		Skrudinta mėsa	Supakuoti mėsos gabalėlius į šaldymui skirta maišelį arba sandariai suvynioti maistinėje plėvelėje	6-8
		Kubeliai	Mažais gabaliukais	6-8
	Aviena	Šniceliai, pjausniai	Įdėti foliją tarp supjaustytų riekelių arba suvynioti atskirai maistinėje plėvelėje	6-8
		Pjausniai	Įdėti foliją tarp supjaustytų riekelių arba suvynioti atskirai maistinėje plėvelėje	4-8
		Skrudinta mėsa	Supakuoti mėsos gabalėlius į šaldymui skirta maišelį arba sandariai suvynioti maistinėje plėvelėje	4-8
	Jautiena	Kubeliai	Supakuoti mėsos gabalėlius į šaldymui skirta maišelį arba sandariai suvynioti maistinėje plėvelėje	4-8
		Skrudinta mėsa	Supakuoti mėsos gabalėlius į šaldymui skirta maišelį arba sandariai suvynioti maistinėje plėvelėje	8-12
		Kepsniai	Supjaustyti juos 2 cm storio pjausniais ir padėti tarp jų foliją arba sandariai apvynioti maistine plėvele	8-12
		Kubeliai	Mažais gabaliukais	8-12
	Mėsos produktai	Virta mėsa	Supakuoti mažais gabaliukais šaldymui skirtuose maišeliuose	8-12
		Faršas	Be prieskonių, plokščiuose maišeliuose	1-3
		Subproduktai (gabalai)	Gabalėliais	1-3
		Fermentuota dešra - Saliamis	Turėtų būti supakuota net jei jau yra pakuotėje	1-3
		Kumpis	Patalpinant folijoje ir įdėjus foliją tarp riekelių	2-3
	Paukštiena ir laukinė mėsa	Vištiena ir Kalakutiena	Suvynioti į foliją	4-6
		Žąsis	Suvynioti į foliją (porcijos neturėtų būti didesnės nei 2.5 kg)	4-6
Antis		Suvynioti į foliją (porcijos neturėtų būti didesnės nei 2.5 kg)	4-6	
Elnias, triušis, stirna		Suvynioti į foliją (porcijos neturėtų būti didesnės nei 2.5 kg ir kaulai turėtų būti atskirti)	6-8	
Žuvis ir jūros gėrybės	Gėlavandenės žuvis (upėtakiai, karpiai, gervės, šamai)		2	
	Liesa žuvis (jūrų ešerys, otas, jūrų liežuviai)		4-6	
	Riebi žuvis (dryžieji tunai, skumbrė, mėlynoji žuvis, raudonoji moliuska, ančiuvis)	Kruopščiai išvalius vidų ir žvynus, reikia nuplauti ir išdžiovinti, o prirėikus nupjauti uodegą ir galvą.	2-4	
	Vėžiagyviai	Išvalyti ir maišeliuose	4-6	
	Ikrai	Savo pakuotėje, aliuminiame arba plastikiniame inde	2-3	

Vaisiai ir daržovės	Paruošimas	Ilgiausias laikymo laikas (mėnesiai)
Šparaginės pupelės ir pupelės	Greitai apvirti 3 minutes po plovimo ir supjaustyti mažais gabalėliais	10-13
Žalieji žirneliai	Greitai apvirti 2 minutes po plovimo ir išaižymo	10-12
Kopūstai	Nuvalyti ir greitai apvirti 1-2 min.	6-8
Morkos	Greitai apvirti 3-4 minutes po plovimo ir supjaustyti mažais gabalėliais	12
Paprikos	Apvirti 2-3 minutes, išpjovus stiebą, padalijus į dvi dalis ir atskiriant sėklas	8-10
Špinatai	Nuvalyti, nuplauti ir greitai apvirti 2 min.	6-9
Porai	Supjaustyti ir greitai apvirti 5 min.	6-8
Žiedinis kopūstas	Greitai apvirti su šiek tiek citrinos sulčių vandenyje 3–5 minutes, atskyrus lapus, šerdį supjaustyti gabalėliais	10-12
Baklažanai	Greitai apvirti 4 minutes po plovimo ir supjaustyti 2cm gabalėliais	10-12
Moliūgas	Greitai apvirti 2-3 minutes po plovimo ir supjaustyti 2cm gabalėliais	8-10
Grybai	Šiek tiek apkepęs aliejuje ir užlašinus citrinos sulčių	2-3
Kukurūzai	Išvalius pakuoti burbuolėje arba atskyrus	12
Obuoliai ir kriaušės	Nulupti, supjaustyti ir greitai apvirti 2-3 min.	8-10
Abrikosai ir persikai	Padalinti per pusę ir išimti sėklas	4-6
Braškės ir avietės	Nuplauti ir išimti vidų	8-12
Kepti vaisiai	Pridėti 10% cukraus į indą	12
Slyvos, vyšnios, rūgščiosios vyšnios	Nuplauti ir išimti kotelius	8-12

Pieno produktai	Paruošimas	Ilgiausias laikymo laikas(mėnesiai)	Laikymo sąlygos
Sūris (išskyrus fetos sūrį)	Patalpinant folijoje ir įdėjus foliją tarp riekių	6-8	Gali būti paliekamas originalioje pakuotėje trumpam laiko tarpui. Ilgesniam laiko tarpui, turėtų būti įvyniojamas į aliuminio arba plastikinę foliją.
Sviestas, margarinas	Savo pakuotėje	6	Savo pakuotėje arba plastikiniuose indeliuose

## 7.4 Durų atidarymo pusės apvertimas

Jūsų šaldytuvo durų atidarymo pusė gali būti pakeista pagal vietą, kurioje jas padėjote. Kai jums to reikia, būtinai kreipkitės į artimiausią įgaliotą tarnybą.

## 7.5 Atidarytų durelių signalas

Jūsų šaldytuvo durų atidarymo įspėjimo sistema gali skirtis priklausomai nuo modelio.

## Versija 1;

Jeigu gaminio durelės tam tikrą laiką lieka atidarytos (nuo 60 s iki 120 s), pasigirsta įspėjamasis garsinis signalas; priklausomai nuo gaminio modelio, taip pat gali būti rodomas vaizdinis įspėjamasis signalas (šviesos blyksnis). Uždarius įrenginio dureles arba paspaudus mygtuką įrenginio ekrane, jei toks yra, įspėjamasis garsas nutrūks.

## Versija 2;

Jei prietaiso durelės tam tikrą laiką lieka atidarytos (nuo 60 s iki 120 s), pasigirsta atidarytų durų perspėjimas. Atidarytų durų perspėjimas skamba palaipsniui. Pirmiausia pradeda skambėti garsinis įspėjimas. Po 4 minučių, jei durelės vis dar neuždarytos, įsijungia vaizdinis įspėjimas

## 8 Techninė priežiūra ir valymas



### ĮSPĖJIMAS:

Visų pirma, perskaitykite „saugumo instrukcijų“ skyrių.



### ĮSPĖJIMAS:

Prieš valydami šaldytuvą, atjunkite jį nuo elektros tinklo arba išjunkite saugiklį, prie kurio jis prijungtas.



Dėl jokios priežasties nestatykite rankų, kojų ar metalinių daiktų po šaldytuvu arba tarp šaldytuvo ir grindų. Gali užstrigti arba bet koks aštrus kraštas gali sužaloti asmenį.

- Gaminio valymui nenaudokite aštrių ar abrazyvinių įrankių. Nenaudokite tokių medžiagų kaip buitinės valymo priemonės, plovikliai, dujos, benzinas, skiedikliai, alkoholis, vaškas ir kt.
- Dulkės turi būti pašalintos nuo vėdinimo grotelių gaminio gale bent kartą per metus (dangčio atidaryti nereikia) Gaminį valykite drėgnu audeklu.
- Saugokite, kad vandens nepatektų į lempos dangtelį ir kitas elektrines dalis.
- Dureles valykite drėgnu audeklu. Išimkite iš vidaus visus produktus, ištraukite lentynėles. Iš durų lentynėles ištraukite iškeldami į viršų. Išvalykite ir išdžiovinkite lentynėles, tada iš viršaus įstatykite atgal į vietą.
- Nevalykite prietaiso išorinių paviršių ar chromuotų detalių vandeniu su chloru ar valikliais. Dėl chloro metaliniai paviršiai ims rūdyti.

(apšvietimo blyksnis). Perspėjimas apie atidarytas duris bus atidėtas tam tikram laikui (nuo 60 s iki 120 s), kai bus paspaustas bet kuris gaminio ekrano klavišas, jei toks yra. Tada procesas prasidės iš naujo. Uždarius įrenginio dureles, atidarytų durų įspėjimas bus atšauktas.

- Nenaudokite aštrių ir abrazyvinių įrankių, muilo, buitinių valymo priemonių, ploviklių, dujų, benzino, lako ir panašių medžiagų, kad būtų išvengta plastiko dalies deformacijos ir atspaudų pašalinimo. Naudokite šiltą vandenį ir minkštą šluostę valymui, o tada išdžiovinkite.
- Produktams be No-Frost funkcijos, vandens lašai ir ledas iki piršto storumo gali atsirasti galinėse šaldiklio kameros sienelėse. Nevalykite ir netepkite aliejų ar panašių medžiagų.
- Naudokite sudrėkintą mikropluošto šluostę išorinių paviršių valymui. Kempinės ir kitokio tipo šluostės gali subraižyti paviršius.
- Kad išvalytumėte visus nuimamus komponentus vidaus valymo metu, nuplaukite juos su vidutinio stiprumo tirpalu iš muilo, vandens ir gazuoto vandens. Nuplaukite ir gerai nusauskinkite. Venkite vandens ir apšviečiamų dalių ir valdymo skydelio kontakto.



### DĖMESIO:

Nenaudokite acto, izopropilo alkoholio ar kitos alkoholio pagrindo priemonės jokiam vidaus paviršiui.

**Nerūdijančiojo plieno išoriniai paviršiai**  
Naudokite neabrazyvinę nerūdijančio plieno valymo priemonę ir naudokite ją su minkšta šluoste neturinčia pūkelių. Kad nublizgintumėte, švelniai nuvalykite paviršius su mikropluošto šluoste sudrėkinta

vandeniu ir naudokite sauso poliravimo zomšą. Visada sekite nerūdijančio plieno raštą.

### Kvapų išvengimas

Iš gamyklos prietaisas pristatomas be jokių kvepiančių medžiagų, Tačiau netinkamai laikant maistą ir netinkamai valant vidaus paviršius gali atsirasti kvapų.

- Kad taip neatsitiktų, kas 15 dienų valykite vidų gazuotu vandeniu.

- Maisto produktus laikykite uždarytuose induose, nes mikroorganizmai, atsirandantys iš maisto produktų, laikomų neuždarytuose induose, sukels blogą kvapą.
- Nelaikykite šaldytuve maisto produktų, kurie sugedę ar kurių galiojimo laikas pasibaigęs.

### Plastikinių paviršių apsauga

Ant plastikinių paviršių išpiltas aliejus gali paviršių pažeisti, todėl jį būtina nedelsiant nuvalyti šiltu vandeniu.

## 9 Trikčių šalinimas



Visų pirma, perskaitykite „saugumo instrukcijų“ skyrių!

Prieš kreipdamiesi į aptarnavimo tarnybą, patikrinkite šį sąrašą. Taip sutaupysite laiko ir pinigų. Į šį sąrašą įtraukiami dažni skundai, nesusiję su gamybos ar medžiagų gedimu. Tam tikros čia paminėtos funkcijos gali būti netaikomos jūsų gaminiui.

**ĮSPĖJIMAS:** Jei problema išlieka ir po to, kai vykdote šiame skyriuje pateiktas instrukcijas, susisiekite su pardavėju arba įgalioju aptarnavimo centru. Nebandykite taisyti gaminio.

### Šaldytuvus neveikia.

- Maitinimo kištukas nėra iki galo įstatytas. >>> Įjunkite jį, kad visiškai įsitvirtintumėte lizde.
- Saugiklis, prijungtas prie gaminio maitinimo lizdo, arba pagrindinis saugiklis perdegė. >>> Patikrinkite saugiklį.

### Kondensatas ant aušintuvo skyriaus šoninės sienelės (MULTI ZONE, COOL CONTROL ir FLEXI ZONE).

- Durys atidaromos per dažnai. >>> Stenkitės neatidaryti gaminio durelių per dažnai.
- Aplinka per drėgna. >>> Nemontuokite gaminio drėgnoje aplinkoje.

- Maisto produktai, kuriuose yra skysčių, laikomi sandariuose laikikliuose. >>> Maisto produktus, kuriuose yra skysčių, laikykite sandariuose laikikliuose.
- Gaminio durelės paliekamos atviros. >>> Nelaikykite gaminio durelių atidarytų ilgą laiką.
- Termostatas nustatytas į labai vėsią temperatūrą. >>> Nustatykite termostatą į tinkamą temperatūrą.

### Kompresorius neveikia.

- Staigus elektros energijos tiekimo sutrikimo atveju arba ištraukus maitinimo kištuką ir vėl įjungus, dujų slėgis gaminio aušinimo sistemoje nėra subalansuotas, todėl suveikia kompresoriaus šiluminė apsauga. Gaminys vėl įsijungs maždaug po 6 minučių. Jei pasibaigus šiam laikotarpiui produktas nepasileidžia iš naujo, susisiekite su aptarnavimo centru.
- Atitirpinimas aktyvus. >>> Tai normalu visiškai automatiniame atitirpinimo produktui. Atitirpinimas atliekamas periodiškai.
- Gaminys neprijungtas. >>> Įsitinkinkite, kad maitinimo laidas įjungtas.
- Neteisingas temperatūros nustatymas. >>> Pasirinkite tinkamą temperatūros nustatymą.
- Elektra dinga. >>> Gaminys toliau veiks įprastai, kai bus atkurtas maitinimas.

### **Šaldytuvo veikimo triukšmas didėja naudojimo metu.**

- Gaminio veikimo charakteristikos gali skirtis priklausomai nuo aplinkos temperatūros svyravimų. Tai normalu ir nėra gedimas.

### **Šaldytuvus veikia per dažnai arba per ilgai.**

- Naujas produktas gali būti didesnis nei ankstesnis. Didesni produktai veiks ilgiau.
- Kambario temperatūra gali būti aukšta. >>> Produktas paprastai veiks ilgą laiką aukštesnėje kambario temperatūroje.
- Gali būti, kad gaminys neseniai buvo prijungtas prie maitinimo tinklo arba į jį įdėtas naujas maisto produktas. >>> Produktas užtruks ilgiau, kol jis pasieks nustatytą temperatūrą, kai neseniai įjungtas arba įdedamas naujas maisto produktas. Tai normalu.
- Į gaminį neseniai galėjo būti įdėtas didelis karšto maisto kiekis. >>> Nedėkite į gaminį karšto maisto.
- Durys buvo dažnai atidaromos arba laikomos atidarytos ilgą laiką. >>> Šiltas oras, judantis viduje, privers gaminį veikti ilgiau. Neatidarinkite durelių per dažnai.
- Šaldiklio arba šaldytuvo durys gali būti praviros. >>> Patikrinkite, ar durys visiškai uždarytos.
- Gaminio temperatūra gali būti nustatyta per žemai. >>> Nustatykite aukštesnę temperatūrą ir palaukite, kol gaminys pasieks nustatytą temperatūrą.
- Aušintuvo arba šaldiklio durelių poveržlė gali būti nešvari, susidėvėjusi, sulūžusi arba netinkamai nusistovėjusi. >>> Išvalykite arba pakeiskite tarpiklį. Dėl pažeistos / suplyšusios durelių poveržlės gaminys veiks ilgiau, kad išlaikytų esamą temperatūrą.

### **Šaldiklio temperatūra labai žema, bet vėsesnio pakanka.**

- Šaldiklio skyriaus temperatūra nustatyta labai žemai. >>> Nustatykite aukštesnę šaldiklio kameros temperatūrą ir patikrinkite dar kartą.

### **Aušintuvo temperatūra yra labai žema, bet šaldiklio temperatūra yra tinkama.**

- Aušintuvo skyriaus temperatūra nustatyta labai žemai. >>> Nustatykite aukštesnę aušintuvo skyriaus temperatūrą ir patikrinkite dar kartą.

### **Maisto produktai, laikomi vėsesnio skyriaus stalčiuose, užšaldomi.**

- Aušintuvo skyriaus temperatūra nustatyta labai žemai. >>> Nustatykite aukštesnę aušintuvo skyriaus temperatūrą ir patikrinkite dar kartą.

### **Temperatūra šaldytuve arba šaldiklyje per aukšta.**

- Aušintuvo skyriaus temperatūra nustatyta labai aukštai. >>> Aušintuvo skyriaus temperatūros nustatymas turi įtakos temperatūrai šaldiklio skyriuje. Palaukite, kol atitinkamų dalių temperatūra pasieks pakankamą lygį, pakeisdama aušintuvo arba šaldiklio skyrių temperatūrą.
- Durys buvo dažnai atidaromos arba laikomos atidarytos ilgą laiką. >>> Neatidarinkite durelių per dažnai.
- Durys gali būti praviros. >>> Visiškai uždarykite duris.
- Gali būti, kad gaminys neseniai buvo prijungtas prie maitinimo tinklo arba į jį įdėtas naujas maisto produktas. >>> Tai normalu. Produktas užtruks ilgiau, kol jis pasieks nustatytą temperatūrą, kai neseniai įjungtas arba įdedamas naujas maisto produktas.
- Į gaminį neseniai galėjo būti įdėtas didelis karšto maisto kiekis. >>> Nedėkite į gaminį karšto maisto.

### **Drebulys ar triukšmas.**

- Paviršius nėra lygus arba patvarus >>> Jei gaminys dreba lėtai judant, sureguliuokite stovus, kad gaminys būtų subalansuotas. Taip pat įsitikinkite, kad žemė yra pakankamai patvari, kad galėtų išlaikyti gaminį.
- Bet kokie ant gaminio padėti daiktai gali kelti triukšmą. >>> Pašalinkite visus ant gaminio esančius daiktus.

- Gaminys skleidžia skysčių tekėjimo, purškimo ir pan. triukšmą.
- Gaminio veikimo principai susiję su skysčių ir dujų srautais. >>> Tai normalu, o ne gedimas.

### **Iš gaminio sklinda vėjo pučiamas garsas.**

- Produktas aušinimo procesui naudoja ventiliatorių. Tai normalu ir nėra gedimas.

### **Ant gaminio vidinių sienelių susidaro kondensatas.**

- Karštas ar drėgnas oras padidins apledėjimą ir kondensatą. Tai normalu ir nėra gedimas.
- Durys buvo dažnai atidaromos arba laikomos atidarytos ilgą laiką. >>> Neatidarinėkite durų per dažnai; jei atidaryta, uždarykite duris.
- Durys gali būti praviros. >>> Visiškai uždarykite duris.

### **Ant gaminio išorės arba tarp durelių susidaro kondensatas.**

- Aplinkos oras gali būti drėgnas, drėgnu oru tai visiškai normalu. >>> Sumažėjus drėgmei, kondensatas išsisklaidys.

### **Viduje nemalonus kvapas.**

- Produktas nėra reguliariai valomas. >>> Reguliariai valykite vidų naudodami kempinę, šiltą vandenį ir gazuotą vandenį.
- Tam tikri laikikliai ir pakavimo medžiagos gali sukelti kvapą. >>> Naudokite laikiklius ir pakavimo medžiagas be kvapo.
- Maisto produktai buvo sudėti į neužsandarintus laikiklius. >>> Maistą laikykite uždaroje talpose. Iš neuždarytų maisto produktų gali pasklisti mikroorganizmai ir sukelti blogą kvapą.

## **ATSISAKYMAS / ĮSPĖJIMAS**

Kai kuriuos (paprastus) gedimus galutinis vartotojas gali tinkamai pašalinti be jokių saugumo problemų ar nesaugaus naudojimo, jei jie atliekami laikantis toliau pateiktų nurodymų (žr. skyrių „Savarankiškas remontas“).

- Iš gaminio pašalinkite visus pasibaigusio galiojimo ar sugedusius maisto produktus.

### **Durys neužsidaro.**

- Maisto pakuotės gali užkimšti duris. >>> Perkelkite visus daiktus, blokuojančius duris.
- Gaminys stovi ne visiškai vertikaliaje padėtyje ant žemės. >>> Sureguliuokite stovus, kad subalansuotumėte gaminį.
- Paviršius nėra lygus arba patvarus >>> Įsitikinkite, kad paviršius yra plokščias ir pakankamai patvarus, kad galėtų išlaikyti gaminį.

### **Traškučiai užstrigo.**

- Maisto produktai gali liestis su viršutine stalčiaus dalimi. >>> Pertvarkykite stalčiuje esančius maisto produktus.

### **Gaminio paviršiaus temperatūra.**

- Kai gaminys veikia, tarp dviejų durelių, ant šoninių skydelių ir galinių grotelių gali būti stebima aukšta temperatūra. Tai yra normalu ir nerodo gedimo.

### **Atidarius dureles, ventiliatorius veikia toliau.**

- Ventiliatorius gali veikti toliau, kai atidarytos šaldiklio durys.



**ĮSPĖJIMAS:** Jei problema išlieka ir po to, kai vykdote šiame skyriuje pateiktas instrukcijas, susisiekite su pardavėju arba įgaliotuoju aptarnavimo centru. Nebandykite taisyti gaminio. Tai normalu.

Todėl, jei toliau skyriuje „Savarankiškas remontas“ nenurodyta kitaip, siekiant išvengti saugos problemų, remontas turi būti paliekamas profesionaliems meistrams. Profesionalus meistras yra profesionalus meistras, kuriam gamintojas suteikė prieigą prie šio gaminio instrukcijų

ir atsarginių dalių sąrašo vadovaudamasis teisės aktuose aprašytais metodais pagal Direktyvą 2009/125/EB.

**Tačiau tik techninės priežiūros atstovas (t. y. įgalioti profesionalūs meistrai), su kuriais galite susisiekti telefono numeriu, nurodytu vartotojo vadove/garantijos kortelėje arba per įgaliotąjį pardavėją, gali teikti paslaugas pagal garantijos sąlygas. Todėl atminkite, kad profesionaliems meistrams, kurie nėra įgalioti Beko, garantija negalioja.**

#### **Savarankiškas remontas**

Galutinis vartotojas gali pats taisyti šias atsargines dalis: durų rankenas, durų vyrius, padėklus, krepšelius ir durų tarpines (2021 m. kovo 1 d. atnaujintas sąrašas pateikiamas [support.beko.com](http://support.beko.com)).

Be to, siekiant užtikrinti gaminio saugą ir išvengti rimtų sužalojimų pavojaus, minėtas savarankiškas remontas turi būti atliktas vadovaujantis vartotojo vadove arba [support.beko.com](http://support.beko.com) pateiktomis remonto instrukcijomis. Saugumo sumetimais, prieš bandydami remontuoti patys, atjunkite gaminį iš elektros tinklo. Šio produkto garantija gali nustoti galioti, jei galutinis vartotojas taiso arba bando taisyti dalis, neįtrauktas į tokį sąrašą, ir (arba) nesivadovaudamas vartotojo vadove arba [support.beko.com](http://support.beko.com) pateiktomis savarankiško remonto instrukcijomis, dėl ko gali kilti saugos problemų, nepriskirtinų Beko.

Todėl itin rekomenduojama, kad galutiniai vartotojai nebandytų atlikti remonto darbų, kurie nepatenka į nurodytą atsarginių dalių sąrašą ir kad tokiais atvejais kreiptųsi į įgaliotus profesionalius meistrus. Priešingu atveju, tokie galutinių naudotojų bandymai gali sukelti saugos problemų ir sugadinti gaminį, o vėliau sukelti gaisrą, potvynį, elektros smūgį ir rimtus sužalojimus.

Pavyzdžiui, bet tuo neapsiribojant, šie remonto darbai turi būti skirti įgaliotiems profesionaliems meistrams arba registruotiems profesionaliems meistrams:

kompresorius, aušinimo grandinė, pagrindinės plokštės inverterio plokštė, ekrano plokštė ir kt.

Gamintojas/pardavėjas negali būti laikomas atsakingu jokių atveju, jei galutiniai vartotojai nesilaiko aukščiau nurodytų reikalavimų.

Galimybė gauti atsarginę dalį šaldytuvui yra 10 metų. Šiuo laikotarpiu yra galimybė įsigyti originalias atsargines dalis, kad jūsų šaldytuvus tinkamai veiktų.

Minimali jūsų įsigyto šaldytuvo garantija yra 24 mėnesiai.

Šiame gaminyje yra „G“ energijos klasės apšvietimo šaltinis.

Šio gaminio apšvietimo šaltinį gali pakeisti tik profesionalus meistras.

